通商書局

新到各貨
各式大小風箏價各不同
美術新年片價各不同
上等大小毛筆價各不同
王[illegible]包白鋼算盤 二角 明角柱 每五占
王麟洲石硯 大十元 小六元
中國影業年鑑 一元五角
中國電影雜誌 二角
[illegible]江星期畫報 二角
[illegible]東特刊 五角
良友十九期 二角
新文化一卷六號 二角五占
中山救國全書 八角四占
伍廷芳軼事 二角
[illegible]叢書大本 八角八占
王[illegible]修養叢書 一元四角
名家[illegible]集 四元第二占
上[illegible]三元三角六占
[illegible]午[illegible] 九角八占
四天子[illegible] 一元一角
影相器具藥料相紙
[illegible]林相片[illegible]
影片發行
星架坡吉寧街
通商書局啟
電話四七二五號

●本報報費列左
一●零售每份一角 二●每個月二元
三●三個月六元 四●六個月十二元
五●十二個月二十四元
▲報費定例
●外埠郵費另計英屬每份每月加六占
●無論本坡外埠訂報者[illegible]中西文詳明住址及報費等費一概[illegible]不[illegible]
▲告白定例
●凡登全年告白之[illegible]
先此聲明以[illegible]

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

第一萬三千五百六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 14th DECEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啟事
一◎成立年限 ●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨 ●本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ●陳仁[illegible]
四◎編輯 ●李煥燊 張辟方
五◎編輯發行所 ●新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得律風 ●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

福安餅乾

本公司不惜重資，特由歐洲聘請專門名師，購到最新式製餅機器，對於原料之選擇，精製各種餅乾，精益求精：因此製出之餅乾，均不但品質清潔，滋養豐富，且甜淡適宜，香脆可口：至於定價，亦格外低廉：惠顧諸君無論零賣或批發：均表歡迎：惟請認明福安商標爲記：庶不致誤。

▲發售各色餅乾價目列左

蜜[illegible]餅 每担價廿三元
[illegible]枝餅 每担價廿一元
人物餅 每担價二十元
幼粒[illegible]餅 每担價十八元
冉粒[illegible]餅 每担價十七元
馬里[illegible]餅 每担價十六元
幼[illegible]花餅 每担價十六元
茶會餅 每担價十五元
甜[illegible]餅 每担價十五元
梳打餅 每担價十五元
食獸餅 每担價十五元
甜七支餅 每担價十五元
糖花餅 每担價十五元
家敏餅 每担價十四元
才家餅 每担價十四元

總代理新嘉坡源順街[illegible]號
新嘉坡福安公司餅乾廠謹啓

◎◎◎上海書局新到的書◎◎◎

幻洲合訂本(上下) 二元四角
歌舞劇司馬光 徐蔚南著 一角
戲劇研究 沈宰白譯 四角
男女 葉鼎洛著 六角
新公民詩歌 顧子仁等編 四角
革命花 周民鐘著 二角五占
[illegible] [illegible]斯嘯著 五角
女人的故事 胡學懃譯 六角
朝霧 蹇先艾著 三角
小女日記(上下) 衣萍等譯 一元四角
處女的心 達子譯 六角
薄命女 張友松譯 五角
英文戀愛信的寫法 一元二角
詩品註 八角
中國文學概論 三角五占
人間詞話 王靜安著 二角

◎◎注意 本局本商店每逢星期日特別減價一日以優待惠顧諸君

星加坡水仙門中華商店十三號上海書局

民國十六年十一月三十日

▲緊要—緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢醫之母親均用之請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者[illegible]英瑞煉乳公司

本公司設星洲、檳城、吉隆坡、怡保

是書編譯寰球
各商大邑城鄉
市鎮交通口岸
島與臺灣中國
廿二行省南洋
羣島四千餘地
各埠英刻縣圖
者一目了然極
查檢譯甚爲利
便爲商界必備
之書也
▲每册定價一
元五角
石叻另售
大坡 會豐商店
小坡 永吉安號
牛車水永盛書莊
吉寧街薈商書局
會豐商店
廣衛生號
新巴剎 祥源金舖
水仙門 中華公司
新加坡 大世界公司
發行 石叻大馬路八十七號
民國十六年十一月十日

▲新年慶賀中的最好禮品▼

一轉瞬間：桃符又將更新換矣：朱炳彰君歸自商店：時鐘正鳴五下：其妻方治饌於廚：事畢：圍看餵於飯堂邀其夫晚膳：其樂融融：人事能無憾之也：席間：其妻商之於朱君曰：新年將屆：吾已備得之久矣：惟每年所送禮品：皆不適當：今歲更換佳品爲宜：朱君沈思良久：若百索莫解者：徐轉然曰：得之矣：其妻詢其何：朱君曰：予意**地球標萬寧油**：爲能治百病之最靈聖藥：今于各親友處：送以半打：爲其全年康健之保障：其感我：謝我不其較送之他品爲得乎：其妻拍案叫絕：而讚言曰：所謂甚善者：即萬勿錯購其他偽貨：反足爲親友害也：

◉洗容鏡面散

專治面部不美諸症如雀斑。痱粒。黃黑。晦色。油光。汗斑。皮膚過粗等均皆靈驗異常百發百中在滬行銷已有二十五年之久現由本公司經售批發另沽均極歡迎。

定價 雙料每瓶五角 單料每瓶二角五占

新嘉坡小坡大馬路四百零拾號 上海皮箱公司啓

○新加坡上海百貨商店大減價廿一天

▲總發行所在水仙門大馬路一十號▼
▲支店在大馬路吉寧街口七十一號▼

本店開張以來一切貨物售價克己早荷各界贊許茲値一週紀念特於陰曆十一月初八日起至二十八日爲止大減價廿一天發售貨物如上等皮箱皮料綢緞潔堅固耐用湖南繡貨美麗奪目送禮尤宜呢緞綢鞋式樣時新穿著舒服老虎府筆來路眞正推我獨家曹素功墨氣味清香色澤濃潤江西磁器窯工精緻釆色鮮妍余獨對聯頌詞聯語可以代寫園閣用品脂粉梳篦特公道帕不用品刀鉸郵鼓蕭傛巾靴以及日常用品無估別稜戲劇鞋沽批發一律歡迎

民國十六年十一月三十日 本乙

○中國上海永和實業社嫦娥牌牙粉

風行已久：極爲各界贊許：因嫦娥牌牙粉質料純潔：化學研究製成：用以擦牙：

能使 齒牙潔白
能去 齒牙垢瘁
能免 齒牙腐朽

裝式多種 精緻美麗
批發零沽 一律歡迎

南洋總經理處 安祿 限服毛巾旅行皮箱發行所 石叻大馬路六十七號

民國十六年十一月廿一日

星嘉坡金榜大馬路

蘇瑞生藥局

十八週紀念 大減價十天 加贈美人畫

由陰曆十一月二十起至三十止

民國十六年十二月十二日 十郵

評論

●粵局再變之觀察（辟方）

赤化之張發奎黃琪翔：今忽有被共產黨驅逐之消息：得毋極奇特之事：豈張黃非赤化中人耶：雖然：張黃過去歷史：姑不必追說：最近廣州暴動：其來助共黨：藉謀消滅桂系勢力：及縱共黨徒入粵活動：爲蘇俄軍官：携帶軍械來粵：其與共之鐵証：已耀人耳目：是則此次張黃被逐于共黨，亦足以爲未來者之鏡鑒：而有所省悟者矣：吾人謂此次共產黨之犯粵者：固極庚首禍心：而于張黃經此失敗：一蹶難起．亦屬可喜：且以此兩者相權衡：觀之下：似覺共產黨之破壞革命手段：較張黃爲可畏：但以擴大觀察之：是不啻共黨爲革命軍代力：消滅此數革命假面具之張黃：而不勞革軍之發一矢傷一卒：得以坐收其效：查張黃軍隊：有鐵軍之稱：又有蘇俄爲之接濟：消滅亦非易易：今內部自相分裂：鐵軍多被繳械：勢已單薄：共產軍內部：又無厚望者爲之領袖：又無人爲之統轄軍隊：僅惟烏合之衆：固徒佔其多數：無團結之可謂：兼其眞正目的：並無所謂主義：不過假此縱火搶掠：想發一批橫財：一旦革軍興師討伐：則其獸散無蹤：可不言而知：況革命軍現已集中東西江：取包圍之勢，廣州四面楚歌：則共軍之不戰而走：亦何勞革軍之遺一矢一卒耶哉：

本報專電

▲李福林軍佔廣州…
▲粵省空前之大刼…
▲俄人主持赤政府…
▲中俄絕交將實現…
▲汪精衛又將出洋…
▲北伐軍下總攻令…

▲討共軍訊

●李福林軍進佔城中
▲李福林軍已于星期二日下午進占廣州城：城內秩序：漸已恢復：

●廣州城中之巷戰
▲城中反共軍與共軍仍在巷戰：

●軍艦炮攻省城
▲江面軍艦：現開炮猛攻省城：多有命中：

●汕頭軍隊來省
▲汕頭軍隊亦來廣州攻擊共黨．

▲共產政府

●共產黨政府成立
▲共產黨已成立廣東共產政府：由俄人主持內政：

●俄人統帶軍隊
▲共產軍隊由一俄人統帶：武裝農工團：赤隊屬之

▲羊城大刼

●粵省空前未有之大刧
▲共產黨到處縱火劫掠：城中火光冲天．日夜不息：爲廣東空前未有之大刼：

●廣州居民多逃避
▲廣州城中中等人家均已逃避一空：

▲北伐軍訊

●津浦北伐軍總攻
▲津浦路正面北伐軍：星期一日下總攻令．

●魯軍馮軍進展
▲魯西馮軍有進展消息：現猛攻濟甯：

●京漢戰訊沉寂
▲京漢路戰事沉寂：晉軍已佔石家莊：

▲其他要聞

●蔣氏主張中俄絕交
▲蔣介石極力主張與蘇俄絕交：將可實現：

●上海防共戒嚴
▲上海當局：因恐受廣東之影響：下令戒嚴：

●寧方攻擊汪精衛
▲南京方面諸領袖：謂此次共黨之復起：精衛有以贊成之：

●汪精衛又將出洋
▲汪精衛因各方面之攻擊：無以立足．又將出洋：

▲西電消息

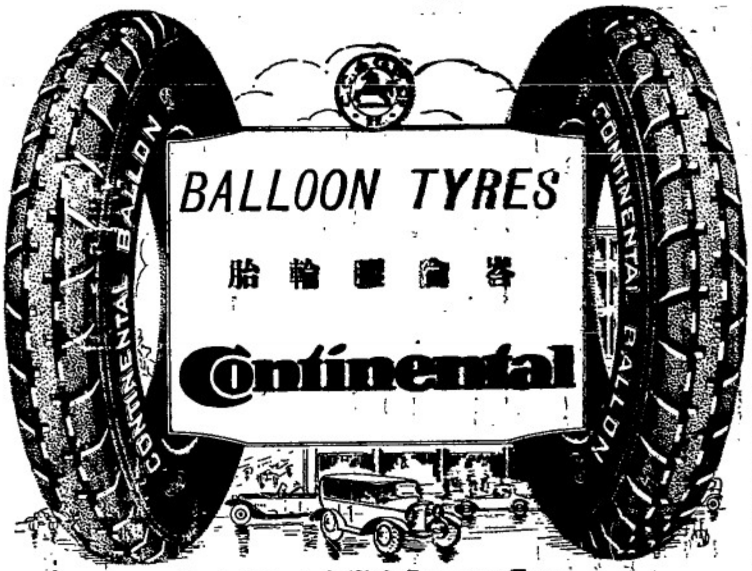
●粵省共黨事變之續訊

▲此次暴變之伏脈…

○十二日上海路透專電：此次赤黨暴變：未嘗不因張發奎之政治：沾染共產色彩：現下形勢：雖仍未明白：惟此實爲前兩年廣州政府受蘇俄政府之煽惑：資助數千人香港罷工工人之結果：曾及至晚近：已停止資助：遂致結怨于工會：同時工會又成立一強有勢力之團體：工人因失却其不勞而得之錢財：又因受直接抵制及罷工之影響：省港商業輸務凋零．維於尋覓位置：罷工人乃謀奪取財政源流之廣州：從而釀成此次暴變：實可深信云：查前月間：有一班俄人：新近來廣州：據最近消息：莫斯科已定決從事于赤化中國：今時機亦成熟：．由廣州開始其工作：誠爲時局所堪注意者云：

▲公安局曾一度克復…
▲共黨徒建設共產政府…

○十三日上海路透專電：香港消息：反赤軍於昨日午刻克復公安局．但不久復爲共產黨所逐：該軍現退過河南：據接聽者云：共產黨將搶掠所得：以各警局爲發售地點：



Cord-Balloon & High Pressure Tyres.

堅韌汽球式及高壓車輪胎

The New **All Black.**

"Continental Cord Balloon and **High Pressure Tyres**"

新式「全黑」馬標堅韌汽球式及高壓車輪胎一係選最優等之材料由全世界實驗最好之車輪胎之專家監督製造廠著名已歷五十六年欲得最好之結果請裝用大陸全黑汽球式及高壓車輪胎

南洋總經理沙音勝美有限公司

（本公司分設星洲及吉隆坡）一九二七年六月一日

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.

▷一千金磅之担保◁

且能保護衣服而使其加倍耐用其純潔泡沫能使衣服天然潔淨此絕非假煉請即購壹盒而試用之以證所言之不謬也

各處均有出售并備有優待樣品如蒙索用當即刻奉上

吉隆 怡保 檳城 星洲

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

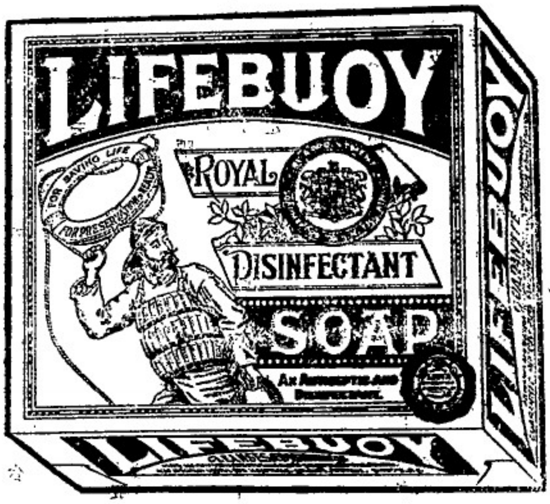
Sole Agents **SINGAPORE,**

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

(Incorporated in the Straits Settlements)

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

「救命圖」的肥皂係衛生必備之物人身的毒菌是很容易傳染於其他人們的身呀！但人與人確係不能禁絕有所接觸若此則非常用「救命圖」肥皂以預防毒菌洗濯皮膚則無以為功也用此種肥皂洗濯能使人身體感覺愈快請自今日起速購一紙盒但須認明圖上的包樣方免魚目混珠耳各商店均有出售



唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

上海民衆之討汪運動

▲宣布汪精衛十大罪狀……(二)

上海通訊：上海民衆因鑒於汪精衛主張召集第四次執監會議：足以禍黨賣國．非實行討汪．不足以救黨國：爰有上海民衆討汪籌備會之組織：爲擴張之討汪運動：茲特議會宣布汪氏十大罪狀之通電：錄誌如下：

南京中央特別委員會國民政府各總指揮各軍長各師長各團長各省黨部政府各市黨部政府暨各同志各報館均鑒：汪精衛賣率叛黨叛國之罪：雖罄南山之竹：不足以彰其惡：茲擇其犖犖大者：爲國人痛陳之：民國肇造：總理建都南京：汪甘爲袁氏走狗：驅得鉅欵萬元：於是在滬大肆宣傳：力主總理下野：狙擊根本大計：以致總理鞠躬盡瘁之中華民國：竟爲北洋軍閥所竊據：此汪叛黨之大罪一：洎袁氏伏誅：北洋軍閥同志果能於三民主義努力宣傳國民革命早已完成：而汪精衛則假遊學之名：遠遊巴黎：並與一般曲學阿世之徒：互相勾結：黨引爲黨：蠱惑青年：竟以總理所創之中華革命黨指爲黨而不加盟：復以口口之背叛：彼謂爲革命手段：淆亂是非：爲亂作根．此彼叛黨之大罪二：總理北上：抱病津京：汪實小性情：包圍總理：假傳命令：凡本黨同志遠道赴京問病者：均不許見面：又以總理病生垂危：恐不能奪取本黨領袖地位：汪卽以汪季新之化名．請李大釗介紹加入共黨：故總理逝世後：汪以跨黨資格：勾引鮑羅廷到粵：利用共賊淫威：竊得政權：此汪叛黨叛國之大罪三：汪旣在粵乘執中央政權之後：苟稍具天良：對於總理忠實信徒．應如何親愛：以補前愆：乃奴隸性成：甘爲蘇維埃之順民：鮑羅廷之走狗：先則摧殘總理唯一信徒胡展堂同志：拘送莫斯科：繼則欲加害軍事領袖蔣介石同志：組織勞動政府：故有三月二十之變：此汪背黨背國之大罪四：去歲北伐軍興．攻克武漢：統一長江：各國將自動廢除一切不平等條約．軍閥亦將次第消滅．北伐完成：指顧間事耳：而共產黨徒惟恐本黨統一全國：不能竊取政權：孝順蘇俄：遂攻擊忠實黨員：分散革命勢力：而汪亦於是時受第三國際命令：由俄歸國：旣撞與陳獨秀發表國共徹底合作之宣言：復潛赴武漢高唱反共產卽反革命之口號：以勞苦功高之軍事領袖．誣爲新軍閥：以陰狠險毒之鮑羅廷．奉爲太上皇：故汪到漢之日：卽爲緝蔣同志之時：此彼叛黨賣國之大罪五：其窮兇極惡：天地不容：爲人共憤：彼早窮境不佳．始變更手段：僞爲清黨：陰行保共：例如其黨巨逆陳公博顧孟餘王法勤朱霽青等用威徐謙孔庚唐大悲李[illegible]宋慶齡赴俄：獻媚第三國際．以變更在中國搗亂策略：一面指揮張發奎黃琪翔等假追葉賀之名：直入廣州：乘機佔據　此彼叛黨國之大罪六：

本埠新聞二

股票鉅騙案

日前爲來由發覺股票巨騙案：初大傳說約值五十萬元：但現據可靠消息：其實數祇約十四萬元而已：查行此大騙術者：於數月前曾用一(黃劍一)之僞名在雪蘭莪某華人銀行開貯戶口．并在郵政司定一郵箱以利便各信之來往：彼曾函託爲來由各處市場上股票經紀商：爲之代買賣股票：其買賣股票也：完全藉書信往還：手續異常靈敏：故股票經紀商雖未嘗得見其人：亦深信其爲富有者：行騙之法：大畧如下：彼先行出資購買各有限公司小數股票轉得後：卽將股票寄往各公司註册旣註册後：卽用藥水將票上之股數銀數等字塗甩巧妙假冒字跡法：改小數爲大數：假冒之字跡：維妙維肖．與眞者無異：雖用影大鏡以查察之：亦難辨別：彼於改股票後：乃函託各處股票經紀商　獨其代尋買主：且述明願廉價售去或照市上最好之價發賣：其行此種詐股票之手段：乃於本月三號起：同時行之：凡係在檳城所得之股票：則在星洲賣之：在星洲者則在檳城或吉坡售之：故事隔許久：始被發覺然價銀已入行騙人之手矣：査該種股票皆署有黃劍一及助司輔之名字．此事現正在法律界中人斟酌：警察正在跟尋蛛絲馬跡：聞該大騙術家：聞自此案發生後：爲預防伸悉計已有提議此後各有限公司之經理人：於發出股票時：對於票上之股額銀數等字：必須用機器打穿紙面使成爲字樣．又有提議自後股票交易：須先向有關係之公司註册以杜行騙者之得售詭計：又査行騙者所冒改額數之股票：爲數殊多：而屬於下列各公司者亦在其內：計開劃文膠多力公司：仙霖公司：根當樹膠公司：堯番任公司：峇東鉛錫公司：古滑錫礦公司：棉堡公司：亞蘭庇樹膠公司：錦也公司：溫兄弟(摩托車)公司：

錫蘭樹膠出口之報告

△限制第六年度首一月……

據錫蘭樹膠管理部部長十二月二日報告限制第六年度首一月之錫蘭出口(卽本年十一月)：稱該月內錫蘭樹膠輸出額爲四千一百一十噸：輸入膠之輸出爲四百三十五噸：本限制年度之標準數目．現尙未得知．故該月內可出之最高率：尙未得悉云：

在豐平輪搜獲哥堅

▲判罰被告款五千元……

[illegible]訊：由華倫氏主控：謂被告係豐平輪木匠：前日緝私長哥顧氏：帶同緝私員到該輪：見被告在其架床之上：當時搜此架床：發見有價值三千零三十七元哥堅：在一床板之下云云：害聆畢：判被告罰款五千元：否則苦監九個月云云：

山君出現

柔佛訊．上禮拜三下午：有一巫人：牽一小牛：由加拿往文打甲：當其在路上踽踽獨行時．見一猛虎：約離文打甲兩里之遙：由一叢林走出：向小牛與巫人方面前進　聞當時此小牛與該巫人各向別方奔避，幸不爲虎所噬：虎亦走回叢林云．

被搶報緝

爪哇人某：昨晚七時半：行經萬那雜斯泰律：被三華人截着　搶去現銀七元：揚長而去：今赴捕房報案：請爲緝究云：

圖搶被執

興化人鄭亞成：偕一匪徒：於昨午十時半：在四盤律希圖截搶一同籍車夫鄭亞喜：被差拘控於案：今午府堂侍訊　至其他之一匪：業已遁去：未被拘獲云：

毆鬥兩訊

吉寧人某甲：不知昔日與一華人某乙：挾有何仇恨：昨晚十二時許：在四武街與乙相值：被乙毆擊：頭骨且碎：受傷甚重：今已送入醫院救治：乙則遠去：請爲緝究云：

又吉寧人某．昨午十一時許：在羅番治律：與同種人兩名口角：被彼等將其毆擊：傷及頭面諸部：右眼又被木棍擊傷：幸能將該兩兇徒拘獲送案之：

傭婦作竊被拘

閩嬸許氏：寓僑雲泥律某屋：今早赴捕房報稱：本日傍晨一時至三時之間：失去鑽石戒指三只與鑲有金牌之金頸帶一條：及珍飾品與現銀二百五十圓等：共值銀七百五十圓：疑爲其傭婦粵人郭金所竊：請爲緝究：現下已將至金拘獲．送案究辦云：

被竊報緝

吉寧人某：在暹濱孫律四號：充當僕役之職：據昨赴捕房報稱：是只失去貨品樣本及孫實現銀等：共值銀二百三十元三角：請爲緝究云：

本年十一月份英屬馬來總輸出入之概況

▲郵件包裹除外……

(一)輸入

月別	一九二六年	一九二七年
六月	五〇八、九五〇千元 合五九、三七九千磅	四九六、六五八千元 合五七、九四二千磅
比較	本年減少	一二、二九二千元 合一、四三六千磅
七月	八〇、三六八千元 合九、三七六千磅	七八、九一五千元 合九、二〇七千磅
比較	本年減少	一、四五三千元 合一、一六九千磅
八月	八五、二八八千元 合九、九五〇千磅	八九、〇二〇千元 合一、三八六千磅
比較	本年增加	三、七三二千元 合、四三六千磅
九月	八〇、二一三千元 合九、三五八千磅	七五、九五六千元 合八、八六二千磅
比較	本年減少	四、二五七千元 合四九六千磅
十月	八二、〇五一千元 合九、四五六千磅	八一、一〇四千元 合九、四六二千磅
比較	本年增加	五三千元 合六千磅
十一月	七七、〇五六千元 合八、九九〇千磅	八五、八〇八千元 合一、〇〇二千磅
比較	本年增加	八、七五二千元 合一、〇二一千磅

(二)輸出

月別	一九二六年	一九二七年
六月	六六八、三二二千元 合二二、九七一千磅	五六〇、五三三千元 合六五、三九六千磅
比較	本年減少	一〇七、七八七千元 合一二、五七五千磅
七月	八五、二六六千元 合九、九四八千磅	七四、一三一千元 合六五、三九六千磅
比較	本年減少	一一、一三五千元 合一、二九九千磅
八月	九八、一四七千元	八八、九四五千元
比較	本年減少	九、二〇九千元 合一、〇七五千磅
九月	一〇〇、五〇八千元 合一一、七二六千磅	八五、三七七千元 合九、九六一千磅
比較	本年減少	一五、一三一千元 合一、七五五千磅
十月	一〇三、四五八千元 合一二、〇七〇千磅	七九、八六九千元 合九、三一八千磅
比較	本年減少	二三、五八九千元 合二、七五二千磅
十一月	一〇〇、零七五千元 合一一、六七五千磅	八二、三三五千元 合九、六零六千磅
比較	本年減小	一七、七四零千元 合二、零六九千磅

梅縣梅北學校之近況

梅北學校：卽昔之石扇公學也：開辦以來：成績卓著：前年秋：增設初中：遠近就學者叢來：學子達三百餘人：客秋獨校長明虔：以校舍不敷應用：往

LAT PAU PRESS LTD

ESTABLISHED 1880.

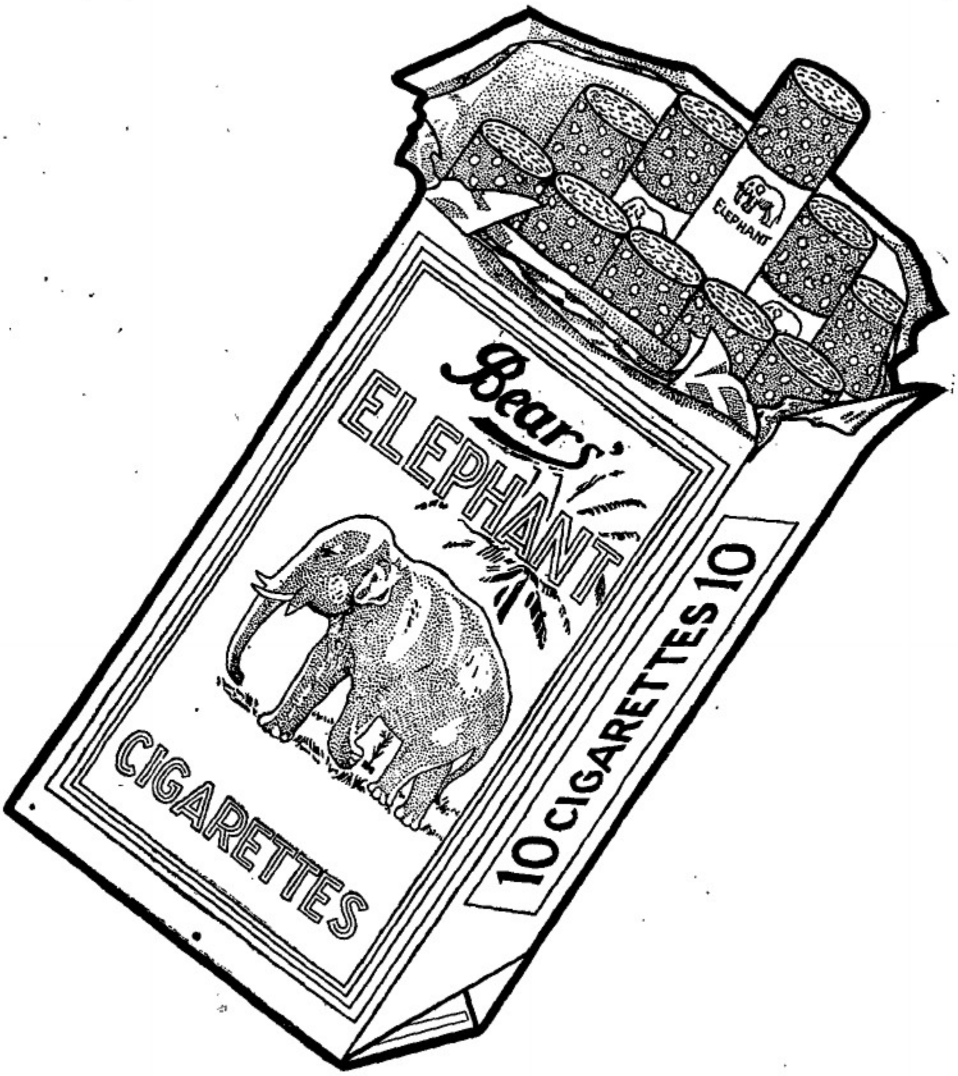
The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

每枝香烟之末端均用純潔之輭木樹之外皮包妥價格相宜人人皆能購置

每包香烟十枝　價銀陸占

烟端係用純潔之輭木樹皮包鑲



烟端係用純潔之輭木樹皮包鑲

請試吸象標紅包頭香烟

會豐商店特別大贈品

謹將特別贈品詳情規則分列於左凡購鷄鵡牌眉壽種子丸育亨寶固本片羅士署補腎丸女中寶鹿茸先後天丸保精益腎丸強腎藥精羅臣婦科丸五洲人造自來血海坡藥呼吸香膠艾羅補腦汁療肺藥百靈機片天壽堂姑嫂丸海狗腎丸康寧六〇六片福至補腎汁敬和堂衛生丸烏鷄白鳳丸太和六〇六水等藥無論指定何種每藥內均另附入贈券一張券上寫明之品物一經買下抽出照爲贈送敝店預備贈送之禮物爲金牌夾邊巾益約指金手鏢掛鐘坐鐘旅行皮篋香水香梘幷掃牙粉中國臭水正紅花油五彩美人加製毛巾等以敬贈顧客

餘外無論何種藥品購足一元以上者亦有奉贈其規則如下

購藥一員　奉贈　百花牙粉一包　中國毛巾一條

購藥二員　奉贈　中國臭水小枝　玫瑰牙粉一盒　中國毛巾一條

購藥三員　奉贈　一號香水一枝　玫瑰牙粉一盒　繡煙一件　毛巾一條

購藥四員　奉贈　元筒牙粉一盒　二號香水一枝　中國臭水一枝　上等牙扭一枝

購藥五員　奉贈　中國臭水半枝　元筒牙粉一盒　牙扭一枝　毛巾一條　繡絹一件　美人一幅

購藥六員　奉贈　繡皂一件　牙扭一枝　美人一幅　毛巾一條　二號香水一枝　元筒牙粉一盒

購藥七員　奉贈　五彩美人一幅　二號牙粉一盒　三號香水一枝　中國臭水小枝　毛巾一條　繡皂一合

購藥八員　奉贈　中國臭水一枝　二號香水一枝　元筒牙粉一合　鐵盒藥皂一合　美人一幅　毛巾一條

購藥九員　奉贈　繡皂一盒　美人一幅　大號香水一枝　二品牙粉一合　牙扭一支　毛巾一條

購藥十員　奉贈　小江花油一枝　二號香水一枝　鐵合皂一合　上等牙扭一枝　中國臭水二支　玫瑰牙粉一合　毛巾一條

說明以上各贈品祇限有於奉送購藥方面者若唐洋酒反批發者則不在此例李諒之

會豐商店特別贈品害

粵東安和堂

精製薄荷冰頭痛膏行銷

有此兩貨吹寒滿鼻利人利己八方有所稱用此試用便知其功驗之神奇

本主人乃不憚艱辛不惜重資精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製一經試用效驗非常凡屬諸島上船來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各大店採購可也

(總批發)

石叻大坡：安和堂　梁同福　萬春和　天元堂　廣衛生

小坡：保滋堂　永福安　福安和　保源堂　濟生堂

萬山和　余仁生　萬春和　黃福堂

萬祥和　梧安商局　萬泰隆

吉隆坡

上天

〇〇〇〇〇〇〇〇不用乘雲駕霧　可能徒步淩空〇〇〇〇〇〇〇〇

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：然人在其中：如滄海一粟：而且四方：南天頑雲：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遊信家謂管竅出塊：有些可觀：有樓可乘：其實就人之言：南天被地海天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：為眼四望：有水可觀：山可觀：雖風亂飄：樂也融融：五樓花園：更爲怡情：四樓水游：甚許房客：二三樓旅店客房間：格式新奇：歡呼愛者：食住同量：與可叙語：

注意

由一號至三十六號　二三樓旅店部

房租

三元　四元　五元　六元

風扇電火俱全　齊備西吉伊搖　定價不二

新嘉坡大坡三馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited,

Nos. 35 to 43 Eu Tong Sen Street, Singapore

電報Tel: Address: Namtin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日

太和洞腎虧丸

主症治

不寐交夢　夜便頻數　氣血兩虧　病後失調　耳鳴目眩　頭暈目花　風濕痹痛　筋不舒暢

心腎弱　尿後遺滴　心神彷彿　胃口不爽　腰骨節痛　勞動氣喘　四肢麻木　常覺困倦

南洋總批發處石叻振能館保壽堂藏

廣東榮孫氏

專門醫眼

此散不用針刀　能脫一切眼膜

脫膜代刀散

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

黃沙北約朱棠是十三載染桂眼患紅眼變目起膜數月無效實在旦夕三碍代刀散疾愈○高耀新捷雲喜榮誼貴之子病積患眼起膜經年三碍代刀散疾愈○香港油蔴地永順隆記楊伯仁之女症後盲目八年四碍代刀散疾愈○油蔴地德昌鄉兆和病後患眼失目及明光目起膜月餘一碍代刀散疾愈○香港南京街店林培生雙目患病數月代刀散疾愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三碍代刀散疾愈係由市橋啟仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除黑眼膜藥水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路寶壽藥房○去翳散○普通光明散○去眼膜藥水○廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○死餘中法藥房○吉隆坡商店○泰來昌記○東生和○古晉萬福

此丸乃治一切新舊痰咳之靈藥如隔日痰咳連日二日痰咳無論先寒後熱先熱後寒經年累月之痰咳無不應手奏效且能清爽內熱健脾開胃助消化其風邪如胸寒感冒痰咳更著痰等症均能治癒凡咳痰咳皆宜服

每盒每年每有九毫

每瓶一元　總經理石叻大馬路會豐商店

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

十二月九日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞峇備	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路為推	二四五	二三五
Amalgamated Ma.	二	馬來聯合樹膠	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	拔亞希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	拔亞官寧	八二	七七
Ayer molek	一	拔亞無力	二四	二三五
Ayer Panas	一	拔亞班拿士	一零五	
Bagan River		巴眼河		
Balan	一	巴蘭	四二五	四
Balgownie	一	波路毓你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	武吉惹路當	一零五	一
Bukit K. B.	一	武吉黨備	七五	六五
Bukit Katil	一	武吉加地	一九五	九
Bukit Kepong	二	武吉吉邦	二二五	二
Bukit Timah	十	武吉知馬	六	五
Changkat Serdang	五	曾吉西郎	八一	七九
Co.ensburgh	一	哥連士堡	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸末路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	燕打拉厘	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一七五	一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬三	六六	六四
Katoyang Bahra	一	加刀央巴拉	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	寵老雲	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那西店	三八五	三七
Kundong	一	官當	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥仔	四七五	四五
Mandai Takong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	美菲	六	五
Melville	一	未路弗路	一七	一六
Mentakabs	一二	文打拿	五六	五三
New Scudai	二	烏士姑來	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列霹靂	三二	三
Perak River Valley	一	霹靂谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	叻地拿	八二五	七七五
Saudycroft	二	咸的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴眼	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalaks	一	頂巴拉	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的誅安新	二九	二八
Temerloh	一	甘馬勝	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benuts	五	烏路被功	六六	六三
United Malacca	一	統乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Jtan Simpan	一	烏丹新板	三八五	三七

高麗參大減價三十天

二週紀念

開張二週年紀念大減價三十天 △外埠函購郵費免收

本號開張以來仰蒙士商各界光臨辱承贊譽價廉物真不勝欣幸感切之至近者自高麗國已到埠正老山高麗參及參精膏各種今者特於星洲開張二週紀念大減價三十天所沽價特廉各界惠顧盛意如蒙參觀尤所歡迎特佈

△茲將各貨減沽價值列表於左

正老山高麗佛手參（高麗金山產） 原價每斤百三十七元 每兩九元 減價每斤百十六元 每兩七元六角

同 原料高麗參 天字十五支庄 原價每斤九十一元 每兩六元 減價每斤七十七元五角 每兩五元二角

同 同 天字二十支庄 原價每斤七十六元 每兩五元 減價每斤六十四元五角 每兩四元二角

同 同 天字三十支庄 原價每斤五十七元 每兩三元八角 減價每斤四十八元 每兩三元二角

同 同 天字八十支庄 原價每斤三十八元 每兩二元五角 減價每斤三十二元 每兩二元二角

同 同 天字太鬚 原價每斤二十二元 每兩一元五角 減價每斤十八元 每兩一元二角

同 同 天字細鬚 原價每斤十九元 每兩一元三角 減價每斤十六元 每兩一元

正老山太極標高麗參膏 五格冷入 原價每打廿七元五角 每盒二元五角 減價每打二十二元 每盒二元

同 十格冷入 原價每打五十二元八角 每盒四元八角 減價每打四十二元二角 每盒三元八角

同 廿格冷入 原價每打九十九元 每盒九元 減價每打七十九元 每盒七元二角

正老山參花牌精製高麗參精 五格冷入 原價每打四十四元 每盒四元 減價每打三十五元二角 每盒三元二角

同 十格冷入 原價每打八十二元五角 每盒七元五角 減價每打六十六元 每盒六元

同 廿格冷入 原價每打百五十四元 每盒十四元 減價每打百二十三元 每盒十一元二角

民國十六年十一月廿八日 星洲小坡三角埔門牌七號 電話三三二四號 高麗物產公司謹啓

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中規瞻頗壯近將舉行進主懸像等事但需費尙鉅非藉諸族親群策群力不爲功所有前認捐未交及交未清楚間猶有未認捐者爲數尙多此十六晚開董事會當衆推舉黃貢舟黃月明黃大彪黃權貢黃露昌黃歐初黃瑞鄉黃維裕等爲勸捐收捐員經已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式編號部書有正印收據係用雙連票經財政黃鎸持簽名並止中並入會印部及收捐員簽名爲證深望本坡外埠族親先生對於勸捐收捐員到時未捐者請認捐以熱誠力介紹已捐者或加捐請照數惠交擊回收條俾得手清手續此于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

吉隆坡 鴻圖大酒店 蘇丹街

門牌四十七至四十九號

The Colonial Restaurant.

No. 47 & 49. Sultan Street.

Kuala Lumpur.

馬來半島中之最適合士商紳往來旅寓莫如本旅館房舍清潔每房鐵牀二張電風扇悉皆咸宜食饌則中西兼備菜式新鮮侍役配足一呼卽至價格從廉 諸君光顧備極歡迎

司理人丁丙星啓

中華民國十六年十二月一日

△買賣船隻須知

啓者本行代辦澳大利暨聯合帝國各種汽船及摩托船外洋輪船并專賣船隻事務如蒙惠顧請移玉至新嘉坡畢參利路十六號本公司內接洽可也此佈

新嘉坡船務有限公司啓

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.
No 16, Battery Road,
Singapore.

一九二七年十一月十八日

時裝武術義俠偉大影片

少林寺

方世玉打擂台

歡迎各界租賃

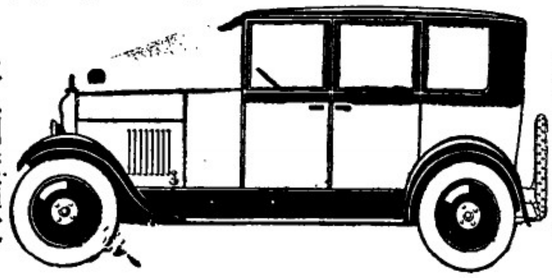
通訊處
星洲大坡
羅敏申律
老巴殺口
振源號轉

梭羅東亞影片公司佈

112- HP. CITROEN B 14

五人座位詩突輪轎車

十二又一馬力 B 十四



及五個安適之樹膠外車輪

「詩突崙」佳妙之轎車 配有四個闊門與鏡架之破璃窗 備有前座內中電氣透[illegible]及有疊摺幔幔座位與窗扉并配有電氣與球形之響號與遮風幔拭拂用具升降板邊亦配齒電光

七州府唯一代理人
新加坡　吉隆坡
怡保　檳城
成豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore K. Lumpur, Ipoh & Penang,

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰 上有一人與獅為記 實市上所售最佳紅毛灰之一 而其價格則特較廉 馬來半島各埠之各種承包工程家莫不樂於購用 且莫不同聲讚許 本諸君惠顧請向也代理人接洽可

新嘉坡　檳城　嗎六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註冊）　惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

醫士知之最審

務須篤信其言以免疾苦

江杭州廣濟醫院醫士顧筱孫君來示云敝人畢業於杭州廣濟醫院行醫已十餘年矣去年曾患身體虧弱諸藥罔用 韋廉士醫生紅色補丸得獲全愈故敝 年來對於應診病人如婦女產後失調或女血虧月信不準男子房勞過度腎虧力弱記憶不敏腦筋疲乏往往投以紅色補丸功效立見細考西藥補劑見效有如是之神速者殊不多觀紅色補丸性情平和配合適宜功效便速也

西醫顧筱孫君

韋廉士大醫生紅色補丸專治 瘋濕骨痛 少年斷傷 腰痛背痛 腎尻酸痛 胃弱不化 山嵐瘴癘 血薄氣衰 腦筋疲乏所起各症對于婦科各病尤為神效經售西藥者均有出售或函向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

男女衛生小書奉送 如欲索取可寄一明信片至敝藥局原班郵奉不取分文

中國兒童之死亡率

已臻極頂自嬰孩自己藥片救治之能力公人所知之後乃逐漸減少現有千萬兒童皆得自健喜樂此輩兒童苟非有嬰孩自己藥片為之保障恐已在墓中矣吾人深信此奇妙靈藥之藥片將不久遍行全國無人不知無人不用之矣該藥片乃是嬰孩尋常疾病之靈藥即如嬰孩胃弱不化 大便閉結 肚痛 腹瀉 寒熱 嘔吐 傷風 出牙 各症 驚風 痰厥 蛔蟲等症均屬無上

蔡文模君之女公子

聖藥蘇門答臘巨港中華總商會蔡文模先生之來函云小女衛生甫產一星期即患寒熱便閉啼哭不已夜間更啰吵鬧鄙人夫婦深以為苦經多數名醫服藥無治毫無功效及試服嬰孩自己藥片使其腸胃清潔十分便暢遂寒熱即退立即平安鄙人深得此藥片之奇功為有疾病小孩者其父母不可不預備一瓶於家中也凡此藥片是架坡大馬路者均有出售或直向星架坡大甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶大角每六瓶三元郵力在內

廣東

◎河口肇慶戒嚴之港訊

港訊：廣州自發生黃琪翔解決黃紹竑部之變後：內地各處：亦極震動：紛紛戒嚴：此次黃紹竑逃走出險：黃琪翔方面：對於黃方面之軍隊：極爲戒備：作動員會向各方面調查：詢以西江一帶之軍事情形：茲將調查所得：分錄如下：三水河口方面：自政變後：即有鄒瑞南之軍隊一營：最先開到：到該處後：立下令大戒嚴：所有軍隊分防各重要路口：荷槍日夜嚴守：以防廣西軍隊東下：惟白日則商店及船艇：均可自由營業及來往：各處行人過路：亦無留難：迨至下午六點以後：則各商號均閉門停業：海面船艇：半步不得行駛：街上行人疎少：如輪船艇渡：於夜間行動：則放槍轟擊：而尤以港梧輪渡等爲注意：蓋恐輪船由梧州方面三水河口：載運軍隊到攻也：故港梧輪之大明號及者梧輪之民安號：駛至三水時：將已入夜：因不知戒嚴情形：意欲駛去清關：不料被岸上軍隊放槍一排：將其轟擊：要其停行：船中人因由梧開行時：該處似無得聞省中政變之事：故各皆驚慌：誤會賊劫：後各人紛紛下大艙逃避：隨後即停泊埠中：惟有在船中戒嚴：以防盜劫：停航後則並無別員及小艇開來：咨覺驚詫：後偵得消息：始安心至翌早清晨照常離三水而去：惟當時只有不准開行：並無軍隊下船搜：又高州輪船由港開行：於昨十八早未天明到三水：亦被槍擊：惟隨後該輪依命停駛：則幸無別事發生：聞黃紹竑於是日有隨從七八人：轉裝并將髮剃光：乘此輪返梧．當其落船後．則屢次催促船東陳君建邦　預早開行：惟當時不出真姓名：各人又不知其爲黃紹竑：彼只係催促各貨從速齊：隨又詢問到三水方面泊岸少時候．然後乃得開行．并請其愈快愈妙：蓋有緊急公務在身云云：此時船中人稍知其係政界中要人．即開早約半點往梧：黃之詢問上述種種：已預料三水必係有軍隊開到截之．果也到三水時：確係加緊戒嚴：此時黃在船中：雖免不爲之驚恐：惟調查所得：則謂黃見機行事．中途另由別船脫險：一說則謂高州停止到天明則渡關而去：未有軍隊下船搜查．藉得脫險　到肇慶則爲其防地：安然直上：但兩說未知何者爲確．至於廣三車火車：均停小輸客：封用運軍往來：而三水河口：發勢緊張：謂將有廣西軍開到：將有猛烈戰事發生云：（肇慶方面情形）又有得肇慶因軍隊調動．岸上地決：商面封鎖．以運載兵隊　預料係向三水河口前進：其處船艇多已被封：服務來往各處：均停止載行：軍隊亦復戒嚴：但港梧輪經過：現在未有留難：該處人士則大起驚慌：異常震動：聞說有等商家及殷戶．恐有意外事發生：則已走避[illegible]方面云：

◎軍事近訊彙誌

▲西南東三路軍事續報　日來西江軍事：日趨緊張：黃其翔軍：已沿西江而至封川　聞桂軍勢力：實不甚充：且在北江一部雖云繞道回桂．但現在途中：未能集合：故不能不縮短戰線：注意仍守梧州：黃此間以全力對付之：則梧州是否能守：尚未可知：所恃者徐景唐已提回．調集守備軍及十三師等：以拖守東區：聞陳章甫原有附黃之意：惟徐景唐一到．雲濱橋等各團．皆歸其攬回：陳章甫無可如何：祗得跟著跑去：至東江方面：陳濟棠軍已抵三多祝．黃其翔對之：似不甚注意：惟練演雄日前曾到省：僱去軍衣三千餘套：子彈甚多：聞擬招集舊部：担任防東江之責：練在東江．殘部甚多：黃其翔所恃：或此而已：

▲粵黃大收陳軍人材　粵黃以備多力弱：特決定收攏綠林：及起用陳軍舊部：連日陳章甫練演雄等已分別作入幕之賓：則前訊已證實矣　茲記者得一消息．粵軍所拉攏之陳軍人物：不僅此數：聞凡陳軍稍著幹材者：概予起用：關東江方面．粵黃兵力甚單：應付爲難：而陳軍舊人：於東江地面練歷較深：可以駕輕就熟　現聞擬再調出年前屢次以堅守孤城著名之錫坤如：再付以惠州重任：此事已得各要人同意：所欠者未發明令耳：又聞前陳軍軍長熊略等：亦將羅致：付以收拾潮梅之責：因熊爲本地人：易於駕馭：但熊氏肯出與否：則尚未經接洽云：

▲范石生電告佔領桂陽　昨軍事委員會復據十六軍軍長范石生來電報告　略稱：該軍爲實行護黨起見．已調發所部第四十八師　督率各團營　星夜入桂：昨據電報：已占據桂陽縣：牽制柳州一帶桂軍行動　等情　軍委會接電後：已轉電入桂各軍帥：尅日進攻：以互相策應云：

（范石生肯調兵入桂耶　省訊云：十六軍軍長范石生：曾向廣州軍事委員會：請移師西上：昨該會已令該軍　尅日集中省城　出發梧州：范石生奉令後：即轉飭各部隊尅日乘粵漢車回省：聽候命令出發：大約日間即可集中來省云：

▲進擊桂黃退軍之[illegible]　第四軍部昨接鄒漢強來電云：張總指揮黃軍長分派許師長鈞鑒：中崗，廿六日：確據偵探稱：有黃氏殘部向信豐退却：職率特務隊及農軍百餘名：星夜追擊，至鵝塘：遇該殘部：接觸三小時：敵不支：奪獲大砲四門：砲彈四十餘粒：職鄒漢強艷（上月廿九日）

◎發現兩個煙彈

上月廿五夜九時：高第街一百零三號民公司店門口：發覺煙彈兇一枚：時偵勤警察正從該處經過：忽聞轟然一响：即退避．撿該彈之區：惟當時無人來往：故無從將匪拿獲：聞該警察：現將該彈殼：及國民公司店東：一併帶回區署訊辦：據該店東供稱：錫伯芹：二十二號中山八：頃經已上舖：與各伴內：忽聞門外隆然一響：知必有異：開門察看：旋見彈殼一枚：門脚異爲炸爛：餘無波及等語：該區署據此：當即派署員李春榮：前往覆查無異：即將錫伯芹遞回：現公安局對於此等擲彈匪徒：已飭屬認真查緝云：又同夜八時：永漢南路第五區署員在廁所外門口：執獲啞彈一個：查當時正值各署工宿舍四號放火之際：該則徒暗中藏放：俾乘機拋擲：幸當時發覺尚早：故不致發生危險云：

◎中幣風潮現狀

連日紙幣風潮：仍無甚解決方法．商場雖宜[illegible]十足通用：然晴將貨價提高：找續則以大銀爲充．故非認真識銀者：固不敢貪此便：以紙幣找續：即識銀者：亦屢換皆係次貨：無可如何：祗勉強收受：或不交易而退：至當押無法可設：則咬牙忍受：惟遲開早閉：（今當押概改上午九點開門下午四點閂）以期少做生意．可稍減吃虧而已：仙錢亦以紙幣低折故：日就昂貴：兩日來：已貴至每元一千四百：想仍有加無已：銀業已暗中開盤：廿八日：中幣價格有九成：廿九日則降至八五：大有日就降之勢：倘不切實維持辦法：必至公私交困：殊可慮也：

省訊云：廣州政治分會：現爲救濟紙幣起見：特於昨晚：開第七十四次會議時：函約廣東省財政廳長馮祝初：中央銀行行長黃隆生：副行長鄧召蔭：及省政府委員會謝瀛日．朱光宰：許崇清　軍委會委員李朗如等：討論救濟方法：聞已決定所有河稅捐坐盤當押稅預餉：及本市租捐：限十二月五日徵齊：其各屬稅捐預餉：限十　月十五日徵齊　若逾期不繳者：除將按餉充公外：并行押追：租捐由住客先行代繳　准在租金扣還：若逾期不繳者．儘住客再借一月：決定以下辦法後：并於昨晚：明令廣東省財政廳：及廣州市財政局：照該上項決定執行云

又訊云：昨第四甫某昌號店：因有僞客持中幣一元：到店購物：詎該店二伴：謂銀根短絀：不肯行使：于是雙方大起爭執：僞客乃呼警趨至：立將該工伴帶區：轉解公安局：法官以其顯違功令：乃判罰千元開釋云：

○代郵

南洋梅縣同鄉會列先生公鑒來函敬悉足見關懷社會熱心教育仁等抱十二分之感謝但貴會及諸先生住址遍查不獲未領雅教茲請將住址於本星期內在叻報通訊欄內示我以便面商一切無任企盼此致

陳仁甫　古寶桐全啓

民國十六年十二月七日

葉奇可止咳丹

藥非奇藥　何須藥
醫不可醫　始是醫

咳之爲病　[illegible]　不論其爲初爲久 …… 又何致 …… 於是特[illegible]經驗之方製成此止咳丹 …… 即試之 …… 美麗

患●●●●●●● [illegible]試之

此乃奇可[illegible]之[illegible]

[illegible]名皮膚水專治各種皮膚[illegible]之鹹粒痰瘡症 ……

葉奇可最善[illegible]瀉藥

始創頭痛散

我欲[illegible]

代理處

葉奇可專治咳嗽肺癆血症婦科等症

◎◎◎◎◎◎
紅花油白樹油

店在[illegible]山街[illegible]十[illegible]號葉奇可

世界最佳之威士忌酒

老牟士萬蘭威士忌酒
每樽三元七角半

惟一代理人
三四洲府孟嘉里實達有限公司

請購嘗之

每樽三元七角半世界最上等之威士忌酒 各大酒庄均有發賣或由麥堂里士達有限公司購買亦可

(補勞治力)金紙商標士萬蘭威士忌酒 三四洲府唯一代理人孟嘉里實達有限公司

BULLOCH LADE GOLD LABEL
Pedigree Scotch Whisky
Mc ALISTER & CO., LTD.
Sole Agents for S.S. & F.M.S.

下列各大商號均有發賣
萬美公司 諧街火食店
金安公司 林德隆公司
林坤興 振源豐公司

或由唯一代理人孟嘉里實達有限公司購買亦可

金紙商標特等品
每樽售銀三元三角

川

McALISTER & CO., LTD.
Sole Agents: Straits Settlements & F. M. S.

飲夏露氏補血酒 當可獲健康及快慰

諸君欲求健康及幸福者請試飲夏露氏補酒每化費些予諸君增加血液及精力為[illegible]若操勞過度之後或病後身體虛弱飲之尤能獲新生命及氣力之功效且復能健胃加餐及享安睡之樂而乘困倦之援也

Hall's Wine

△贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯贈送各界一隻之贈附在各大瓶酒上以為贈送之用請君快購買此補血酒之可也
各上等藥房及酒莊均有出售
星城新加坡羅敏申律一百號一百一一號及一百一二號門牌
[illegible]州東方貿易有限公司
惟一代理人
英京倫敦士[illegible]士有限公司
(一)

African & Eastern Trade Corp: Ltd.,
100, 100-1, & 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*
Sole Proprietors; Stephen Smith & Co Ltd., Bow, London, England

君曾先嘗試你之食品乎？

在諸君用膳以前蒼蠅之口已先嘗之矣並以其多毛之腳撒下瘋疾霍亂熱症以及其他致死之菌諸君欲保健康與神上潔淨者請用「弗力」救蠅用「弗力」消除屋中之油蟲蟻蒼蠅虱蚊臭蟲等蟲類用後數分鐘內即可見效並可撲滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by
Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

專除蠅蚊蟻臭蟲油蟲蛾蟲蛋等蟲類

▲大大大寶曼孩萬金粉

大大大寶曼孩萬金粉爲醫治嬰兒出齒熱內及嬰兒種種疾病之藥用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可謂世無其匹（一大大）三字爲此藥之商標之保證擔保其中無大劑切實保護之安全合或任何種有害及不潔之成分此粉世界已實驗用之爲時已久其價效大有一日千里之勢現此定譽此粉之價值矣

嬰兒受寒一切疾病以及胃腸病疾皆由腸胃不和所致此粉皆能治之

化　肚腹脹痛　傷風　不熱而色青黃　夜不睡多啼哭　熱有痰　嘔吐　千鐘點　驚類

新兵以及嬰兒出齒期發熱嘔等症大大大寶曼孩萬金粉業已醫治多數有病及類似嬰孩嘔吐之嬰兒此粉功能安之大實使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經蒼白之綠色宜即以此粉治癒之以弭生他種危險之雜症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用確可信及有益故均宣言（大大大寶曼孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

今本藥房均有出售每包一角大占

本號代理處

萬安和　何長春

春生和　眞泰和

解決閩新軍進行

福州通訊云：閩南新編軍餘部：前已經中央軍委會明令交省政府整理：所有整理以前之軍：楊樹莊以總司令名義節制指揮：此令到後：郭鳳鳴首以新編第一軍第二師名義：來電表示服從：略謂奉中央電令楊主席以海軍總司令名義：指揮整理：郭鳳鳴敬謹遵從：敝師自成軍以來：效忠黨民：從無越軌違紀：披瀝電陳：鵠候明教云云：郭鳳鳴代表羅錦初：當郭鳳鳴未有聯表示之前：即在廈與漳廈警備司令林壽國：接洽改編事宜：現已於八日由廈門偕林知事來福州：聞本部編省防軍之額，因黨部．郭名義已取消也．閩南之新編軍餘部：本以郭部爲主　郭名義願主逆：則在泉之系部隊張貞等、曾緣不能對：即有鄙岩方面之陳國輝部：亦有向省方輸誠之意：已有一部分省防軍：鄭求收編伙食及給養：協助其逆：我伙食無著：天氣寒冷：士卒饑餓迫：困苦萬狀．楊主席新編經央會並議：以資云云．業經省政府於七日委員會第四十七次會議：交軍事廳核辦：惟東路：已就緒：尚未成立：陳國輝此電本含有意味：軍事廳未能因勢有導：則陳部之改編：自屬不成問題：閩南新編軍除葉已受編之陳國輝部外：另尚有高義楊漢烈葉定國等部：但高部不足六千餘人：要部不過二百餘人：葉部亦不過四百餘：皆方極薄弱：自不足爲患：且葉部亦已派其代表某來省：與省方接洽：有將編入十一軍新編第師：該師係十一軍陳銘樞後：新委李極中爲師長：正在計劃編制者：目下暫由軍部撥給百餘名：該師特路連：尙有隊伍：是否由該師招募壯丁：謂編當兵：抑由各地民軍中收編：尙未發表：該師則現已着手組織．日內可開始辦公此係陳省軍事之最近情形也：至於將來當局對於泉州高義之負責者：是否用武力解決：剿撫傳說不一．不過已來盛傳海軍陸戰隊林壽國一旅：已由前向泉州之途嶺前進：十一軍亦已飭趕緊備長途役夫五百名供用：雖以軍機秘係：未經發表師行途徑到這地點．大約總與解未泉事問題有關也

又以新編軍部．負嗎泉州：除其中有一已經派代表：分向省廈各方輸誠：可以深體予法改編以外：決以由當武方解決泉閩總司令電召漳廈警備司令林國賡：及海軍陸戰隊第一步兵旅旅長林壽國：來省討論收拾泉屬殘局軍務：以抽身來省：派到：林國賡：又海軍行營派林知事赴廈：與林壽接洽一切：現林知事已由廈門歸來：軍事計劃：大致已接洽就緒：據傳當局所定計劃：係分三路進兵泉州：第一路：爲林壽國部：由惠安進兵第二路爲莊宗周團：由漳州經灌口向同安進兵．第三路爲周南冲團．由省赴廈：再由廈乘輪由海軍所派炮艦開往掩護：由安海登陸：向水頭進攻：另派三艦在泉港洋面開炮轟擊：成四面包圍之勢：林壽國昨已由省回防：警備一切．俟周團抵廈．即可開始向惠安前進云云：聞十一軍亦派蔡廷楷之第十師：黃質勝之二十四師：分往興化及漳州方面：協同兜剿：一說蔡請新編軍餘部：均由海軍陸戰隊負責：十一軍僅派兵壞防漳州及莆仙：聞未二師執是：而十一軍之隊伍：將開往閩南：其開往莆仙者已由縣長夫五百名：其開往漳州者：由水上公安局備就小船：在烏江等候　海軍總司令行營：以有陸戰隊團駐漳：曾在漳前總指揮．以林永謨充任：現以駐漳莊團調赴攻泉州於八日將漳前總指揮撤職泉州方面新編軍餘部：表面雖相結合：但郭鳳鳴已密向省方輸誠：高義楊漢烈等：因陳省中大軍：即作南下：謀退回老巢：高擬退永春．楊王退安溪：意見亦不一致：大軍一到．必有各不相謀．是泉州之軍．兩件：鴻形困難．省之解決高義等餘部：必在安永之間也：

十一軍將開入潮汕

▲泉漳兩地將歸海軍駐防…

▲留第二十六師爲省防軍…

福州通訊：十一軍軍隊：將全數南下：于閩四閩南等處剿除土匪式民軍之後：則欲開拔入潮汕：此中原因：確謂係奉李濟深之電調：軍長陳銘樞：經在省與省政府主席楊莊商酌就緒：決留廿六師駐建：組織省防軍：其餘十二師等：將全部入粵：泉州漳州兩地　決再歸海軍駐防：以上各紀各事．不日即可明白宣布．是否屬實：特查再續：又一函云：廿五日午後一時　大通輪船由洋宮抵廈：據搭該某君云樹莊謂日前入漳之十一軍：（駐江東橋一帶）爲數約六百人：廿五日早已準備開入靖：將取道入龍巖　廿三日入漳之十一軍二千人：亦將于近日開赴岩永定：是否將入潮汕：抑駐防於汀龍一帶：此刻尙未之知　唯駐江東橋之軍：欲取南靖入龍巖之事　閩確訊云：

廈市黨部請法院尊重公斷處

市黨部昨函思明法院云：敬啓者：本十一月十九日：廈門市民團體總席會議：在市黨舍開會：是日議決案中　有關於法院不尊重公斷處：調解案件竟不執行：各社團表出席：毫無價值．應如何應付案：議決聯函質問法院：并請以後開會地點：爲便利起見：改在總商會禮堂等詞在案：查公斷處係屬民衆團體所組織：其所調解決件：自必一乘至公：乃案經解決：而貴院竟不執行：是無尊重公斷處：誠意：本案正在擬辦中：又據商民周桑鄉呈稱：桑鄉在廈一案．前經貴院移送廈門公斷處辦理：當當經公斷處以高銘西等：不能指出爲股東業財政：自不應負賠償：當並經高銘西等：所認全權代表蕭日惠鄉之子樹敏：雙方具結遵斷：復經公斷處議決移請貴院：即日撤封：迄今仍未執行等語前來：因之引起廈市民衆團體：僉以貴院如此不尊重公斷處調解案件：是各社團代表出席：爲毫無價值之舉：函貴開有由來矣：本會甚願貴院爲與革命工作：須以尊重民意爲主：相應函請查照：對於周蕃鄉在廈一案：應須依照公斷處判決：迅予撤封：日後遇有公斷判決案件：應請貴院尊重執行：是爲切盼：此致思明法院：廈門市黨部籌備委員會：

長汀農婦產兎之奇聞

汀關外農婦陳蔡氏：於日前上午十時：其夫入城買菜：其妻即在園中摘菜：忽覺腹痛：即奔回家中：適其夫是時買菜已返：見其妻如此：即延醫診治正憂念間其妻已產下一頭白兎：一時互相疑慮：而兎之羽毛非常潔白：當產下時而兎且遊遁房中：一時鄉人聞訊圍觀者不下數百人：當此時代：素所未聞之怪事：亦現於今日：姑誌之以供博物家之研究：

○工部局通告

△爲招人購買空鐵油桶事…

爲通告事照得本局現欲招人購買四十加倫空鐵油桶一切詳情可至鼓浪嶼工部局總管處詢問投票封面須書明（油桶）於本月十九號午前投交本局秘書處此佈

一九二七年十二月九日　　工部局秘書馬施護佈

Little's Oriental Balm

患風濕骨痛症者　知被毒蛇所纒

一九二三年十一月十五

○徵收善款廣告

公啓者本會自開辦以來荷承各方面熱誠提挈慷慨樂捐甘露和風惠滋百粵慈雲稽首感仰奚窮遍者　結束在邇　手續宜清　前承已捐未交之款今定　陽曆十一月二十八日起一律派員到收　爲此敬告各界義士仁人如携有本會收條內列有正會長胡文虎副會長邱雁賓陸寶僎總司理吳勝鵬以及財政員梅國良溫承德名字者請照惠交俾得集齊滙寄以解該港之困難而救斯民之疾苦　行善有福敬爲諸公頌之　此佈

（注意）凡惠交捐款者請開阿打銀滙以廈鄭寶本會財政員附啓

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

中華民國十六年十一月二十四日

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有嗜美的男女皆不可不用…

美容粉是楊寶信醫學士本其醫學之功效集中西之精品製成的氣味芬香粉質精細用以搽面部及肌膚每光彩美麗化醜爲妍又能治　雀斑暗瘡粉刺諸症是以有嗜美的男女們須各購備此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書

本院電療普濟贈定價每瓶六角半

本院電療各種奇難雜症限日包愈

本院星期六休息星期日照常醫藥

總行星州水仙門大馬路一百十七號

（美容粉）代售處大坡　大馬路三和寶號　新榕街衛安公司　大馬路會豐商店　海山街女子藥業有限公司　加影千順　外埠馬六甲　生伯麗

美國加省電學大醫院醫學士楊寶信啓

唐僧出世

會裁母報復父仇
陳玄奘佛寺團圓
金山僧偸養棄兒
老龍王受恩報恩
隨眷屬就任遇害
擲綉球狀元得美
陳光蕊上京赴試

有龍王水晶宮
有唐皇金鑾殿
有彩樓和佛堂
有蚌精并魚將
表演神怪離奇
劇情哀艷滑稽
布景宏偉堂皇
服裝華麗研究

「至李世民遊地獄陳玄奘金殿賜名往西天取經」

這套（唐僧出世）是新的新嘉坡尚未映過的有價值而且有研究的是上海新人影片公司出品任矜蘋先生導演的費時經年成本拾萬元爲最近古裝神怪片之特出者承滬上各界所讚許刻片已檢准開映在即諸君幸勿失之

上海新人影片公司出品

新加坡中華商務公司經理

加入利亞巴林氏醬汁于湯中或一切珍味之菜內嘗登見其芬芳可口

一九二七年六月十四日

LEA&PERRINS' SAUCE

Surina Theatre
蘇連那

十二月七號至十三號止
▲頭場七點半
拳賽一至二卷　四本
▲二場九點
卓別靈八卷　十六本
拜六禮拜有日戲開映
本院主人啓

Galety Picture Palace
牙池

十二月九號至十二號止
▲頭場七點半
北方之狼一至四卷　八本
▲二場
四誠
本院主人啓

南洋羣島各經售家大藥房鑒

◉百齡機增加批價通告

——自陽歷十七年一月一日起增加批價一成

逕啓者本公司發行百齡機補片功効偉大人人相宜對於售價方面向取薄利主義以冀藉爲推銷達到強國強種之目的批發折扣尤極優待數年以來從未增加乃者原料逐步飛漲成本方面增加不少况百齡機所用原料均屬藥中精華爲人羣幸福計爲公司信用計萬不能稍涉苟且如仍照舊價批售殊於血本有關萬難維持茲定於民國十七年一月一日起增加批價壹成其他辦法悉照舊章並無絲毫更改此次增加折扣實屬顧全血本萬不得已之舉尙望各經售家特別注意爲幸

上海九福股份有限公司啓

百齡機價目
大瓶……每瓶二元每打廿元
小瓶……每瓶一元每打十元

上海愛多亞路九福公司發行

南洋總發行所
石叻玻璃後街九福分公司

南洋羣島各大藥房均有出售

服百齡機後效驗

第一步（約七天）
大便爽利　精神煥發
飯量增加　面色紅潤

第二步（約二星期）
腦力充足　手脚輕鬆
身體溫暖　筋骨有力

第三步（約一月）
血充腎足　乾道振奮
髓滿精厚　腰背有力

九福公司發行

「兀也」輕氣輪

兀也的車輪自動雙輕氣輪能使乘者咸覺安適因此種車輪闊大價目相宜兼又堅固耐用也

兀也自動自由車輪　三

FLETCHER TRADING CO., LTD.

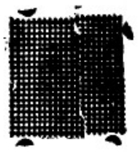
[Incorporated in F.M.S.]

10 Raffles Chambers Singapore

Telephone 4503

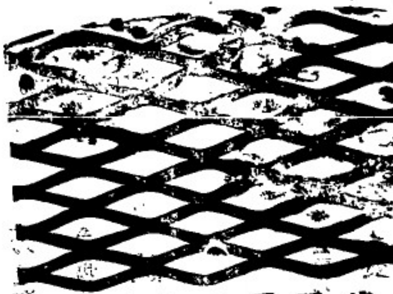
達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具　樹膠園用品　礦場器皿　樹膠乳廠樹膠廠用品　建造材料　白屋　水喉　烏叭　鐵鋼　鉛網　銅網　鐵釘　工字鐵　人字鐵或角鐵　灰瓦　臭水　漆油　皮帶　鐵索　追鐵　礮炭　白鐵油　花床　鐵路　泥斗　白磚　鐵廚　斧頭　馬標鋤頭等等發行

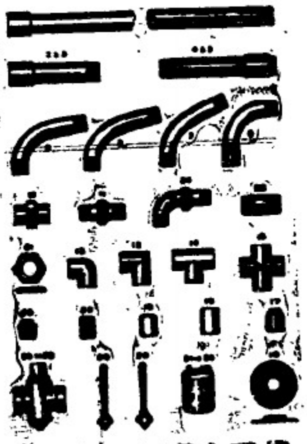


銅線網及雞欄沙屋網

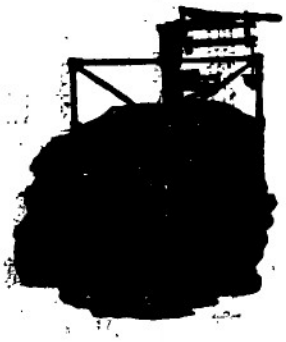
無論何款號頭均便



英國最出名製造廠　鐵網



英國水喉紅白烏喉全

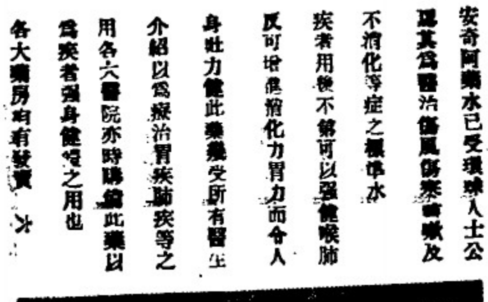


鐵盤米機壇球碌洋磅不但可以秤斤數或演數且有英文磅能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡　英行在白明咸

支行　芙蓉　巴生埠　怡保　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三



療治咳嗽及氣管炎聖藥

安奇阿藥水已受環球人士公認其爲醫治傷風傷寒咳嗽及不消化等症之標準水疾者用後不獨可以強健喉肺反可增進消化力胃力而令人身壯力健此藥蒙受所有醫生介紹以爲療治胃疾肺疾等之用各大醫院亦時時購此藥以爲疾者強身健體之用也

各大藥房均有發賣

THE PERFECT EMULSION

ANGIER'S EMULSION

ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

招租廣告

啟者在大坡珠瑪後門牌七號今欲將樓下全盤出租能合貨倉或九八生意之用屋內光線透暢地方闊爽深圍門面形式尤壯觀瞻如要租者請到敝號磋商屋租自當格外從廉以表歡迎之微意此布

民國十六年十二月八日

隆記機啓

祖國二

◉國軍搜獲敵方之密電

▲搜括民財大招土匪發售烟土之眞憑實據…

駐蚌埠第九軍第十四師此次北伐：担任紅心舖鳳陽縣蚌埠之線：自將崔錦淋擊潰後、節節勝利：於本月十六日、攻克蚌埠：在電報局搜獲孫傳芳往來電報頗多：其中足以證明孫之搜括民財大招土匪發售烟土等之事實甚多：原電特照錄如左：

▲山東督辦公署總參議處師總參議鈞鑒：敝處自開辦以來：積極進行：刻下已經就緒：並辦到烟土萬兩：因值軍事緊張：無車啓運：業已發還容商：唱接濟南來電：得悉王總辦現已交卸：由參會辦繼任：峄本擬即日回濟．請示辦法：因無北車：不克成行：惟此事既蒙我公成全在先：仍乞維持於後：再前方情況尙佳：刻已撥編開參隊伍數列車：想無大虞：謹先電達：餘容面陳：李石麟叩：

▲景州縣公署轉劉委員長玉璽親：號電悉：望即努力招募：業經真明軍長：但能收有成效：卽決以營長相酬：給養正在設法運送：特復：參謀長邊德口口印：

▲宿遷縣紀知事鑒：庚電悉：該知事關心大局：於困難之中：竭力籌措餉款：裨益軍事：實非淺鮮：賢勞爲國：深堪嘉許：已籌足之萬元：望即繳交趙委員解蘇濟急：尙少萬元：仍希積極籌措：以應軍需：足爲至要：直魯軍與現金准予酌量配解：特復：聯軍總部財政處：

▲第八師師長崔錦桂鑒此次作戰：輕易退却：玩忽職守：貪生害義：大干軍法：業經電令副司令孟參謀長：將崔　桂就地正法．以肅軍紀．頃據鄭副司令電詳實典：俾其帶罪圖功：以觀後效等情前來：查我軍現均異負職責：有進無退．勢必決戰以圖生存：各該將領隨從本總司令歷有年所：論罪休戚：實與共之：如再意存觀望：不惟我軍英名因之墜地：而四顧茫茫：更將無所立足矣：爲此電仰各將領：傳諭所屬：一體努力殺敵：勿稍退縮：倘有不遵軍令：藉口規避者：本總司令定當執法以繩：無謂寬典爾僥倖邀也：仰卽凜遵勿違：總司令孫傳芳灰

◉山東奇荒之義賑問題

▲北京華洋義賑會呼籲…

大晚報云：北京華洋義賑會來訊：山東今年奇荒：罹災者男婦老幼約在九百萬以上：災區廣及五十六縣：占地二十四萬四千四百三十四方里：有大小村莊三萬二千八百七十九所：戶口九二三八二三四人：實當山東全省之半：其地素稱殷富，本年既遭旱蝗：重以兵匪：人民衣食無出　苟不速謀賑濟：勢將盡成餓殍．該會有鑒於此：已在災區積極進行：無如災廣款絀．苟無慈善協助　慷慨解囊：所救終屬有限：蓋本年以大旱之後：繼以蝗災：據調查所及：三載餘村之收成：大多數不滿一成：較佳者二三四成不等：達五成者僅一縣．各縣平均仍不足二成：且該地人民：近數年來屢遭旱災瘟疫：蓄藏久空：加以內爭不止：往往無辜農民：方任田中耕作：一彈飛來：喪於俄頃：其幸而獲得升斗者：藏之倉廩　聊謀果腹：而土匪突．搶刦無遺：終歲勤勞之結果：不轉瞬而付諸烏有：數口之家．亦祗可坐以待斃：抑且連年戰爭：散兵流而爲匪：嘯聚猖獗：向官頑抗：此剿彼竄：民不聊生：逐此奇荒：災禍益烈：辦理賑濟：愈發困難．至於直隸境內：亦有十縣被災：惟因義賑會內尙未接到詳報：不知災民確數：然料其災情．或能不致如山東之嚴重也：

◉傳存義讓城條件請以兩月爲猶豫期

▲否則願以身殉決不投降

北京十五日函：據某方面消息：涿州之圍：因晉軍堅守：兩方終日以大炮炸彈轟擊：大有玉石俱焚之慨：晉省巨紳周望其：周係清末晉省武備學生：光緒年間：歷充晉陝甘新諸省軍學要職：是以晉軍中：桀之學生頗多：民國改革：由於擁護歸晉：閻錫山卽聘周爲參謀長：旋因意見不合：遂至滬上：因欲救涿州城內數十萬無辜小民：及晉籍數千名青年：並由奉方籌人員及旅京晉紳某：再三懇求：周始允出爲調停奉方要人：如楊宇霆潘復于國翰等：磋商和平解決方法：願以全民資格：勸告傳存義：令其順全民命：慨然北歸：遂由楊等帶領周望其入府謁張．討論良久：張作霖以周頗熱衷　大爲嘉許：周已於日前隻身前赴涿城內一次：當初次投信時：因雙方前哨誤會：城上晉軍：尙擊斃奉方派送聯從軍士十餘名：後由號兵用號對達：周始至城下：由城內舉士將周用繩吊入城內：晉軍傅師長本係周之學生：平素對周：頗爲欽服．傅始終不准提(投降)二字：嗣經周氏多方勸解：傅意稍動　但仍以兩個月爲條件：兩月後：如果晉軍仍援絕望：渠卽下野：否則願以身殉：決不肯輕言投降：有損軍人之人格：周因傅態度强硬：遂辭傅出城：傅因與于國翰有師生關係：託周寄于長函件一封：因關係重要：內容無從探悉：周於日前已向張作霖復命：十一日晨四時保定張韓兩軍長來一十萬火急電報：邀請周望其前赴保定：詳籌良法應付涿州之事：周接電後：登時乘派來專車前往矣：

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之

ARDATH

222

CIGARETTES

MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

旗標三星
白蘭地酒

此酒係三星高貴白蘭地酒係由三十年之老酒所釀成在法國各利地方製造
各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理有限
大馬路何謹孝號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○檳城總商會議事紀

（檳城）

檳訊：民國十六年十一月三十日：星期三：檳榔嶼中華總商會：假座平章會館：開董事會議：出席者：林贊禮：（主席）：邱善佑：周滿堂：楊嘉安：林耀椿：張炳昌：邱仙丹：紀合仁：邱添煜：陳山泉：辜六合：陳富勝：林文虎：朱和陽：莊永亨：林良文：黎觀森：林如宗：邱有益：唐俊甫諸君：及司理李君文仁：議決諸事如左：

（一）議決提出於十七年一月八日：星期日：商會聯合會在怡保舉行第十二次會議之議案如下：

甲　請求四州府政府授權本聯合會推出華人代表一名：以爲火車總局委員：

乙　請求四州府政府：勿再撥出四州府進款：以增加填補鴉片稅之基金：復求三州府及四州府政府：將現存之款：投資於馬來半島：建築屋宇：及爲來要緊之事業：

丙　因政府限制樹膠近日之舉動：故詢問三州府及四州府政府：已有如何辦法：以令限制樹膠之計畫發生効力：

（二）議決一個人會員：及其正室逝世：（正室以一次爲限）商號或公議會經入部之代表逝世：在于本嶼工部局管轄區域內出殯：復經來函報告者：本會即以燈籠橫彩送殯：以表微誠：

（三）主席報告：香港華商總會所之香港商業人名錄：不日出版：本嶼商家欲與香港商號來往者：購得此書：甚爲有益：每冊價銀五元：郵費在內：凡欲本會代購此書者：請于十二月內投函本會：

（又）王學才君經已被選爲本會會員

○風風雨雨妬名花

（霹川）

霹川消息：僑生婦某氏：汝埠某之女也：其父前娶一祖國來妻室生一男早卒：後娶土生某婦亦時身體羸弱：及長嫁婦婦：面比桃花：神如秋水：眉之幾騷爲楊妃再世：兩子重瞳：漢國色也：婦知西文：長交際：外間男婦之名者頗多：父母偏愛之：婦嬌成性：每見珍愛之物：雖千金亦必購之：稍拂其意：則家庭間即主翻臉：其父母以婦聰穎而美：大有奇貨可居：若非得乘龍佳壻：即閉門謝客：直指不勝屈：其兄見婦如此行爲：甚不滿意：時向其父述妹狀：反受非理之責：致恨其妹刺骨：迨婦之父母均去世：而婦尚未字：其兄與嫂對婦：均不過問：聽其自謀：數年前婦與一他種人同學某甲結婚：因楊花水之性：愛情不專：復與同學某乙：暗相戀合：尺簡頻通：一日婦外出：某乙致婦之情書：中途相約在某地幽會：適該情書被鄰巷誤投甲手：甲拆讀之：怒不可遏：婦歸：加以報遣：立行驅出：婦遂投某乙：某乙本已有妻：不能而入：欲歸兄家其兄以婦行爲：有玷家聲：亦弗納：乃暫居於同學某處：七十鳥閨識，潮親爲珍寶：百計張羅：務使之入其彀中而後已：不久該婦果墮入青樓：一般狂蜂浪蝶探花尋柳之徒：時相徵逐：該婦門前車馬踏爲：來往不絕：婦之名大噪：該婦亦因之自抬身價：奈好事多磨：數月前有二惡徒到婦處：強婦同出遊行：婦不允：欲與婦作長夜歡：亦不允：惡徒怒：批婦之頰：有和事老出而解勸惡徒乃去：數日前：該惡徒又率數人來：將婦之前門緊閉：一人守候于外：數人入室：將婦搗殘：至婦氣息將盡乃去：鴇母入室見婦不能動彈：惟兩行珠淚流而已：鴇欲控該惡徒於法庭：又恐其再爲復仇：事遂息：可憐一朵名花：竟被狂風暴雨所摧殘萎謝：此亦可謂之自作而自受也：

GRAHAM·BROTHERS
TRUCKS
Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

〈克勝威兄弟之貨車與巴士車堅固耐用

無論何處均有克勝威兄弟之巴士車與貨車爲搬運貨物之用于此可知其爲人們所樂用與其聲譽之日著也行駛迅速能力充足欵式漂亮材料優越費用低省此皆爲緊要之事以致各相聯絡而使其經久耐用無時不在試驗其汽車而決定其價值且復繼續進造其較優較之世界上任何貨車製造者尤爲更多

新加坡烏節律九十二號至一百號　里昂摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd
92/100 Orchard Road
Singapore

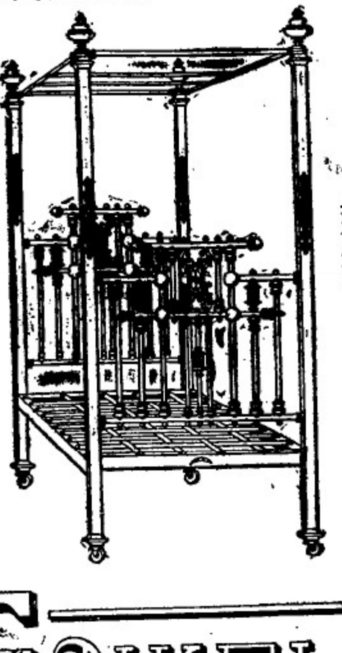
此種貨車乃爲道芝兄弟所製造各處之道芝兄弟經理店均有出售

堅實黃銅及白臬（金旁）質之床架與「樂爐」柴床

以雲母殼包鑲
物質優美
床柱鑲飾新
集（金旁）質

闊五尺　長六尺六寸
闊六尺　長六尺六寸

請駕臨參觀床中所配置之椅褥及彈簧
價廉



以雲母殼包鑲
物質優美
床柱鑲飾黃銅

闊五尺　長六尺六寸
闊六尺　長六尺六寸

請駕臨參觀床中所配置之椅褥及彈簧
物美

FRANKELS
發售者　星洲　檳城　吉隆坡
夫蓮卡爾兄弟公司
Singapore—Penang and Kuala Lumpur.

風行世界

雙桃標煙枝

「鳳毛麟角」

汽水多矣．惟要得其新精良者：殊如鳳毛麟角：當今最好汽水：唯有屈臣氏的出品

●「冠冕第一」

●屈臣氏的汽水：係屈臣氏茯苓精製成的：直接有解暑清血之功：間接有開胃提神之效：優點極多：儘人皆知：毋待贅及也：

汽水之王　請認商標

南洋總代理　商業代理公司白　丹戎巴葛路　電話二〇二一

請認商標

本號常有各款留聲機器發行

著名汽燈

發代理德國壁架新膠唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

◉汪精衛對報界之演說（二）

上月二十六日滬訊：汪精衛於二十五日在善鐘路本宅：招待報界記者：其演說辭如下：今日想和諸君談談：一是關於黨事：一是關於粵事：關於黨事昨日在滬中央執監委員開談話會的結果：諸君已經知道預備會議已有了開會的地點日期：從此黨的問題之解決：已有了希望：如今是以黨治國：欲求黨的行動眞能代表民衆的利益．適合民衆的需要．有賴力集中之利：而無專利之弊：則黨內監督與黨外的的批評：實爲必要：黨內的監督：是監察委員會：黨外的批評：最顯要的就是各報館：兄弟希望在談話會的時候．預備會議的時候：以至正式會議的時候：關於一切提案：及各委員的言論行動：各報館都以嚴正的態度：加以切實批評：兄弟是誠心誠意准備接受各報館之批評的：關於粵事：兄弟到上海以來：雖也曾接到張發奎黃琪翔同志的電報：及黃紹雄的信：但總沒有今日所得消息的清楚：因爲今天何香凝蔡孚兩同志：已由廣州來到：上海同志還未見着：而何同志所說的話：使兄弟對於廣州現狀：更加明瞭：等會子兄弟當介紹何同志和各位談話：現時先將兄弟對於粵事之觀察：略說幾句．對於粵事之觀察．各人不能盡同：有些以爲廣州現在已爲共產黨所操縱：兄弟敢對諸君切實聲明：兄弟從前堅決的維持容共：與今堅決的主張反共：前後態度似乎不同：然其精神則一：前此篤守總理的遺教而容共：如今篤守總理的遺教而反共：因共產黨對於國民黨之態度變更：而兄弟對於共產黨之態度亦隨以變更：斷未有一個國民黨員：於共產黨叛變之後：還不變更從前態度：堅決的主張反共的：無論任何方面：任何同志：任何武裝同志：如果還要容共：兄弟必竭其精神心力：與之反對：不但容納共產黨爲國民黨生存計：所絕對不許：便是對於共產黨採取優容的態度：或縱容的態度：也足以破壞國民黨：破壞國民革命：應該絕對的反對：但是現在廣州事變之由起：依照兄弟所觀察：不是由于對共產黨問題：乃是由于反對特別委員會問題：于此有須聲明的：現在廣州之中央執監委員如陳公博等與武裝同志如張發奎黃琪翔等：其對於特別委員會之態度：與兄弟有些不同　兄弟主張和平補救：而他們則主張激烈反對：當九月中旬：滬開老同志談話會．兄弟因爲關係第四次中央全體會議　主張：不能達到：所以對於孫科同志特別委員會之主張：沒有表示反對：九月下旬：在武漢政治分會演說：還對於特別委員會還就事實之點：反復証明：直至十．初旬．孫科同志偕伍朝樞同志等同來牯嶺．對於開第四次全體會議及恢復中央執行監察委員會．重新規定特別委員會之權限各條：兄弟始欣然偕同前往武漢政治分會：訂定各種具體辦法：旋於十月十三日：得譚延闓孫科伍朝樞：程潛李宗仁何應欽諸同志之覆電贊成．兄弟以爲和平目的可達了：至於廣州之中央監察委員與武裝同志所取方法：卻與兄弟不同：陳公博同志：當九月中旬：在上海時：聞得老同志談話會之結果：即拂衣而去：十月三日：兄弟在牯嶺：得李濟深張發奎兩同志的冬電：對於特別委員會及西山會議派：極力攻擊：並催促兄弟即回廣州：商量進行方法：當時兄弟因係密電：不便發表：然七日得張發奎同志的魚電：是明電已在各報上發表過的：其反對特別委員會及西山會議派之激烈：已爲人所共見了：十七日．李濟深張發奎兩同志派楊德昭同志來漢口迎接兄弟回廣州：帶有李張兩同志的信：李同志的口氣是和平的：而張同志的信：不但對於特別委員會及西山會議派大加攻擊：即對於兄弟之軟弱態度：亦大加責難：兄弟當時曾回給他一個電報：大意說：我的目的和你是一樣的：不過我以爲寧漢合作：剛剛告成：宜以和平方法：以謀補救：不可遽以激烈手段：如今我的目的快達到了：不料二十四日：兄弟由漢口到上海．知道南京有反對特別委員會倒反革命之宣傳：特別委員會第四次會議之障礙：已顯然甚明：所以二十九日兄弟回到廣州：就准和中央執監各委員主張第四次會議在廣州舉行之電報：當時在廣州中央執各委之意見．亦有動搖：一．根本沒有承認特別委員會及其所產生之政治軍事等機關：所以主張：中央會議：須於國民政府所在地行之規定：無從議使：二：特別委員會存在．必致妨害第四次會議之發生：即發生亦不能自由行使職權：所以願在廣州中央執監各委員的意思第四次會議：不宜在南京開會：然其後接到譚延闓同等之電報：對於在廣州開會：不能贊成．卻表示贊成第四次會議：並且答應先在上海開預備會議：及明日承認第四次會議開會之日：即特別委員會停止之時：所以兄弟主張：先派出代表兩人：前來上海：和南京上海中央執監委員商量一切：而廣州中央執監委員贊成兄弟之說：公推兄弟李濟深同志前來：由此可見兄弟對于開第四次會議之目的：與廣州中央執監委員相同．而所取態度：有時不同：有時互相容納：以歸于一致：

◉民黨要人在滬接洽黨務情形

（上月廿二日上海訊）

▲汪以在粵各委員提案徵甯方意見……

▲汪精衛蔣介石合作之空氣極濃厚……

▲四次執監會預備會日期尚未決定……

▲胡漢民張靜江尚未與汪精衛會晤……

▲汪精衛十八日抵滬後：偕夫人陳璧君同寓少頃：即赴宋宅．蔣介石聞訊：亦至宋宅相晤：暢談甚久：對於黨務政務：交換意見：始各分別而去：是日下午：于右任吳稚暉李石曾等訪汪：在汪宅午膳：吳等對第四次執監會均贊成：惟開預備會則因手續關係．不能即開：又李濟深謂僅與汪精衛同來：其餘留粵中央執監委員六七人：均需出席第四次中央執監全體大會：

▲十九日上午蔣介石李石曾朱子文等訪汪精衛：下午白崇禧孫科陳友仁李濟深等均往訪汪：均磋商黨務：由汪將在粵各委員關於第四次中央委員會全體會議提出之各項議案：提出討論：其提案分黨務：政治：軍事：外交：四大綱：關於黨務者本十九條：關於政治者凡條：關於軍事者十二條：關於外交者若干條：各要人逐條交換意見：結果頗圓滿．蔣因行謂粵方主張與此間大體一致云．：

▲汪精衛定二十晨往訪胡漢民張靜江丁維汾等：再將四次中央委員會議提案接洽後：即可決定預備會議日期：

▲汪精衛十八十九日兩日：曾往訪胡漢民張靜江：但獲未晤：汪定十二日再往訪：

▲汪精衛蔣介石合作空氣甚濃：汪主持兩粵：蔣主持東南：

▲汪精衛十八日電朱培德：請即日來滬：共商黨國大計：

○鳴謝良醫

蘇根先生醫理超羣承師傳授小兒科祕法妙方存其仁心仁術於是醫藥靈驗迄今有廿餘年余等每遇小兒抱恙求醫妙方無不効驗如神凡有小兒病恙危疴急起者每請蘇先生診治或購良藥皆藥到回春也觀醫學鑽深堪稱醫中之神而耳聞其名亦皆推醫品慈善濟存濟世之婆心誠醫中之聖手非余言之溢譽耳今　先生懸壺於大坡直落亞逸門牌第二百零六號門存心常但恐僑胞未及週知特此聲揚余等曾受其鴻恩愧無瓊瑤之報爰登數語藉以鳴謝俾同胞知所問津焉

于漢錦　胡文德　于文彩　謝冬福　王振華　梁壽悅　等仝謝

民國十六年十一月廿三日

此爲本堂各藥仿單水印圖式

本堂所製虎標藥品：如萬金油：八卦丹：頭痛粉：清快水等：藥力靈效：治病如神：保人群之健康：贊天地之化育：故自出世以來：種不論黃白紅棕：人無分男婦老少：莫不購備此藥：以防病於未然也：射利奸商：喪良市儈：只知本堂虎標藥品：遠近馳名：銷路日暢：而不知馳名暢銷之故，在於藥力之佳：只知仿摹本堂之藥：以爲有利可圖：而不知仿摹影射之藥：足以殺人：如人油赤油：人粉水粉：人丹赤丹：冒仿裝潢，射影名目：混售市上：欺騙顧客：其借藥殺人之罪：已屬死不足以蔽其辜矣：本堂：爲恐病家：誤購冒藥：致蹈危險起見：除前將大小兩式萬金油：外面横標：及包打大標：業行改更外：茲又將萬金油：八卦丹：頭痛粉：清快水：四種仿單：改用有水印虎標之白紙：購各藥者：除認清虎標：及本堂主人肖像外：尤須將仿單：向光處一照：看有無水印：方不致受冒藥所欺也：須知買藥不比買物：誤買假貨：其損失只在金錢：倘誤買影射之藥：其危險及乎生命矣：故諸君購藥時：切須留心：當擇老牌子而曾經久用獲效者：方可買也：

仰光星洲虎標永安堂製藥廠啓

▷和豐輪船有限公司廣告◁

豐華輪船準陰曆十二月初二日由香港廈門汕頭抵叻
十二月初三日往檳城仰光

豐平輪船準陰曆十一月廿八日由仰光檳城吉隆抵叻
十一月廿九日前往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門埠聯合公司
汕頭埠再合公司
香港埠合發公司
同協成
仰光埠成和號

和豐輪船有限公司謹啓

火腿

此最上等波羅火腿
由澳洲製造價廉物
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰廠有限公司
英一千九百二六年
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE

Glaxo

嬰孩之強弱乃關係大
[illegible]其孩時之
飲食母須予適當之食
物—葛蘭素粉
因葛蘭素粉乃嬰孩食
品中之最善者[illegible]育
嬰院通用此粉成功者
已有至所之者
葛蘭素粉清潔精美而
慎重衛生之保護嬰孩
之發上之食品凡鮮無
之食品發生最關係可
此粉解決之

此比加弟里香烟眞溫柔香美和潤無論吸多少枝亦無害於健康此烟由光澤金黃浮基尼亞烟葉及純潔烟紙造成全無擎病誠爲絕妙香烟

每次要藍罐純香烟

PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES

比加弟里浮基尼亞香烟

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

○馬來聯邦鐵路總局

通告

▲爲聖誕節假中車票減價事……

逕啓者茲因耶穌聖誕節假之期特訂自十二月廿三廿四廿五及廿六等四日中發售各車廉票於來回之車票僅取其一次加半之車價凡在馬來聯邦海峽殖民地柔佛暹邏等埠城市各地之二車站間皆可購買此等來往之廉價車票但其最低票價一等須達五元二等二元半三等一元半方可

此等廉價車票自十二月廿五日起至廿八日止皆可於各日中作往返之用但用爲繼續回返之路程者則其火車須於廿八日晚十二時以前開行者方可

夜間快車之床位不敢擔保其必有其餘關於開車時間及票價等項可向各車站詢問便悉此布

馬來聯邦鐵路總局總理斯得勝會啓

一九二七年十二月九日

○廣告

爲布告事照得凡有販賣分派或在公衆處陳列關於有傷風化及淫褻之書籍單件畫圖畫等　政府本有法律將其控告處罰茲查近來世風頹靡每以宣傳新文化爲詞藉稱淫褻之書籍陳列或販賣於市上此種行爲殊傷風化有干禁例茲特再爲出示警告各書坊及各色人等知悉自後所有淫褻之書籍一概不得陳列販賣及分派務要懍遵倘有故意干違定行究辦切切此佈

新嘉坡三州府華民政務司示

大英一千九百廿七年十二月十號

入電池之時

手電燈用處極廣是以新即將備之電燈用(時備)乾電筒加入一便可令你燈常便應用矣(時備)手電燈及乾電筒實較爲耐用

EVEREADY

(具有極遠之射光力)

一九二七年十二月十四日

○承退股聲明

啓者小坡車芝律第二百九十六號聲興號鐵路舖亮什貨生理原係陳暢茂陳聲苗陳漢廷陳琢然諸人合創並因陳叔(水旁)然他母許妹乳他兄陳玩然愿將陳叔(水旁)然名下股份拆出當歸到公親孫雙春兄潘光昌兄乘公前來核算由丁卯年十一月十六日截止計存母利銀即日當公親面前交他母許妹乳他兄陳玩然兩人對押收清愿將陳叔(水旁)然名下股份一應註消此後生意概歸承受人管理倘有得失盈虧與退股人無干此係兩愿不得反悔先此聲明以免後論特此登報俾衆週知此佈

公親人 孫雙春 潘光昌

承頂人 陳暢茂 陳聲苗 陳漢廷 仝啓

退出人 陳叔(水旁)然

民國十六年丁卯十一月十七日

○文律中華商會第六屆職員

壹覽表

正總理一名　李春盛號李梓滿

副總理名一　順成興號楊文壽

財政員一名　協興成號陳金東(金旁)

司理員一名　陳南昌號陳學揚

查賬員二名　陳源發號陳捷富　郭春興號郭勁有

協理員四名　新興號義興棧　振隆號　順成發　永茂號　南盛號　新壽和　裕合號

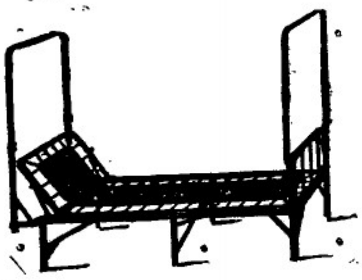
評議員十四名　南山宮　義昌號　大興號　永全記　川記號　[illegible]

洛廷老牌糖精

加甜五百五十倍

此老牌糖精係洛廷大藥廠創製內分兩種
第一種較普通糖加甜五百五十倍
第二種加甜五百倍
質極精純價格又低故其貨宜乎暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

衛生自由床



此自由床係衛生學博沙博士發明爲近時最特用之出品造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運轉來坡以供公用查此床實美價廉歐美各地暢銷存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚列於左

(一)此床係衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位
(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其輕巧之彈性力較尋常爲強韌
(三)此床內部之床褥係揀取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥即可以臥自如轉輾頗覺涼且軟也
(四)此床長六尺零寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之斷
(五)此床可坐可臥可騎可合適用者便之
(六)此床每架只售一十三元五角有傾架十五元批發格外便宜
(七)此床係醫院病家學校旅館輪船童子軍旅行家以及中外遊行樹膠園內最利用之物以其體質小而攜帶便故也
(八)此床南洋各大藥房商店均有代售
民國十六年拾月十八日　啓

電話七百四十五號

總發行星洲仁濟大藥房

聯東保險有限公司
Eastern United Assurance Corporation, Limited
石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲盡順中國人之保險公司故本公司之設係完全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使會贏財產爲永固權匯區保費吾儕商業中不無少補且價衆賜顧一律歡迎

董事
正主席薛中華　李浚端　殷智村　司理黃奕臣
廖高凰　王順流　總司理李蕃　同披露
副主席吳宜會　黃兆珪　許山興　余廉林　庶務柯守智　副司理

一元萬　空前大贈品

夏曆十一月初一日起至卅日止
石叻大馬路一百八十八號　會豐商店披露

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三綑出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

本報經理部啓

民國十六年七月六日

◉本報特別啓事

啓者選報諸君如有卽日未能接獲本報者可卽函知以便補派特此通告

本報經理部啓

民國十六年五月十八日

心中事

張中騏 粵中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問日暮酒中累月漂上留痕久之染一不可害人之疾藥爐生活兼旬無功後閱報旬見張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散服培元劑痕平矣精神服矣以遨以遊飲之食之矣爰題曰心中事服中景寓中人以誌鴻爪 劉佩賓序於廣合源街六十號體寓

〔花柳專科大醫生到叻〕

張大鵬先生秉花柳專科學術精神妙治三折肱之良醫也經在香港政府原准註册西藥醫生體三

十餘年治驗神妙著手回春中外馳名譽滿失坪毓翰是遠搖先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生學精深富有經驗與其他治嘸高嗎者出而與世特勸先生設 特於海山街門牌八號以便嘗施有花柳病者到門求診并專帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商店採購發售特具數語登諸報端以爲介紹

高耀泉 區錦裳 湯朝榮 邱福賓

李俊臣 韓桐油 劉以田 張德輝 同啓

張大鵬扶元搜毒藥膠

此膠純將得法有益扶元統治外科傳染至淋濁疳花柳伏毒纏綿自毒痼瘡等症者一二料重者再用毒清症愈 第一次每斤十元全料廿元

張大鵬精醫花柳毒丸

推醫外科毒瘡餘毒喉科瘰癧等丸各種永滌後患大瓶二元半小瓶一元

張大鵬止痛淋白藥丸

此丸專治花柳白濁淋濁血淋沙淋小下注伏毒有濁血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症每一瓶二元五角小瓶一元

商標爲記 張大鵬肖像註冊

老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎖壓傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中 飲汽水多還飲酒呢

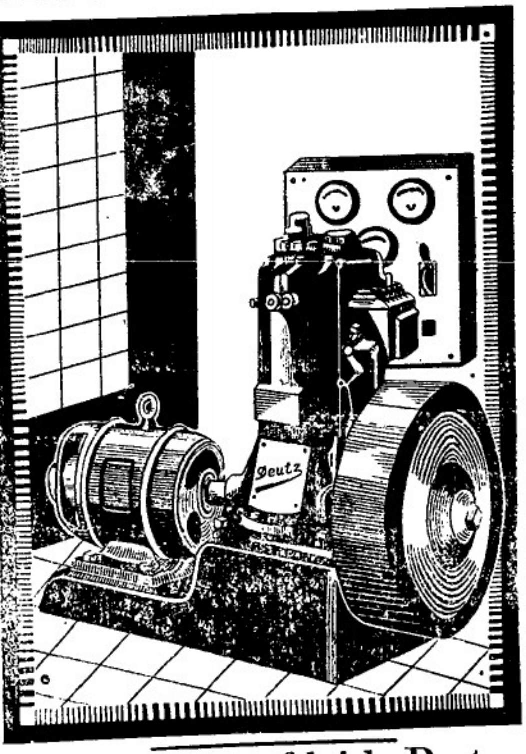
鳳凰標的汽水 氣味最芬芳的 水質最清潔的 裝璜最雅麗的 他仗着三般的本領 儕得羣衆的歡迎 可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司 謹

電話二三四六三

DEUTZ LIGHTING SETS

此發光器乃至居里發、一十居里發并較大的・一百一十電力之單位 其發汽之器乃直接配合德士爾卑勁根冷氣發動的用油床的汽機



節省費用的・可靠的・以及全副發電之部并以相聯・諸君光顧請移玉到下列之商號接洽可也

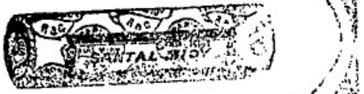
三六

N.V. Motorenfabriek Deutz

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.



山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見技效之藥 蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根 保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一概藥房亦無不樂為代售以愈沉疴 誰 購買者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒 至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡苦不間斷無不淋通濁止腫退痛除 如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發 但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

總經理及廣全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

◉陳暢茂啓事

啓者鄙人於壬戌年與許蘇乳及陳玩然合資層屋之擔沙人莪由即日起已將此股辭退一切呀㘓擔沙字及所存母利等欵歸當公親孫雙春濟光昌二君面前𢫬楚此後各無關係特此登報聲明此佈

民國十六年十一月十日　冊

○工部局函達芋菜園地方續遷舊墓四十一穴之期限

本會館前承華民政務司函開工部局議在中峇魯墳場（即芋菜園）起遷舊墓三十七穴等情當經據情登報已於十月十五號傳單購覆請其照華人禮俗將備骸罐販沙等件僱工檢拾骸骨按照舊穴之碑梟移葬大巴窰工部局之墓塲由本會館派員幫工辦理毋得草率經蒙允准在案茲又奉到工部局函開另有四十一穴與之連接亦在應遷之列並已插有紅旗爲記由其親屬認明報知自行起遷否則仍照前例辦理現經本會館派員覆查墓穴計陳姓二十五蘇方周侯四姓各二李林黃曾王楊何七姓各一無碑記者一合照通佈俾各親屬前往認明報知本會館當代轉請准其自行遷葬由發𢫬後限一個月如不照報即由本會館會司工部局照禮拾骸遷葬於大巴窰工部局墓塲以妥旅魂此佈

第一次三十七墓穴碑字列左

槐 許門邱氏 男得時
東 鄭 楊公墓 男和修 文軟
店 許門陳氏 男山演 廣
白 王公之墓 男永緩
櫃 徐門邱氏 男炎泉 男月水
寶 楊公墓 男瑞太 主太
爲 圳 陳公墓 男馥吉
美 嶺 仁山何公墓 男平河
君
●●此穴無牌
鄭 楊公墓 男傳授
店 盧門陳氏 男金暉
鄭 楊門顏氏 男大親
店 永 陳門許氏 男合能
春 前 貞忠謝公墓 男隆保 全
宅 槐 許公墓 男榮順 山
東 金 周公墓 男長順 懷
沙 槐 許門邱氏 男宗功
東 鄭 楊門陳氏 男明水
店 白 王門陳氏 女得恩
櫃 楊門陳氏 孫天來
鶴 何公墓 男平水
程 周門邱氏
坑 變智誠陳公墓 許門□人墓
井 男延泉 水
霞 剛直陳公墓
滄 鄭 楊公墓 男明水
店 邱門楊氏 男而和

第二次四十一墓穴碑字列左

鄭 楊公墓 男振群
店 槐 許門陳氏 男□生
東 許公墓 男金發
赤 陳門林氏 男河水
嶺 安 陳公墓
溪 安 陳門郭氏
溪 安 陳公墓 男貴
溪 后 候公墓
坑 陳門候氏 男水雲
安 陳公墓 男寶崇
溪 內 周公墓 男顯宗
坑 羅 陳公墓 男長慶 康甫
洋 赤 陳門黃氏 男瑞林
嶺 文 方門陳氏 ▲永芳
美 錦 林公墓 ▲黃金紳
里 赤 陳公墓
嶺 陳門曾氏 ▲長岸 安
羅 陳公墓 ▲永安 生
洋
南 楊門陳氏 男華丙
墻 霞 陳門胡氏 男尙發
滄 鄭 楊門陳氏 男文勳
店 陳氏女墓
赤 梁門王氏 男天昭
嶺 羅 陳公墓 男長山 安
洋 石 李門陳氏 男再自
倉 白 王公墓 男宗儒 文仲
礦 羅 陳門□墓 男長慶 康甫
洋 赤 陳公墓 男天昭
嶺 文 方公墓 ▲永源
美 安 陳公墓 ▲親全
溪 寧 何門陳氏
山 安 陳公墓 ▲永雲
邑 無碑一
安 陳公墓
溪
槐 許門邱氏 男金發
東 鼎 胡氏墓 女
尾 ●●此穴無牌
●●此穴無牌
霞 蘇公墓 男瑞安 仁
紓 赤 陳公墓 男河南 水
嶺 安 陳門李氏 男大魁 順
溪 拼 黃門陳氏 男瑞南
頭 后 候門陳氏 男其昌
坑 羅 陳門□墓 男瑞周
洋 羅 陳公墓
洋 霞 楊門李氏 男□□
蘇門蔡氏
羅 陳公墓
西 曾公墓 ▲文瑞 發
山 洋 ▲天論 演
羅 陳公墓 ▲瑞魚
洋 內 周門蘇氏 ▲元育 慶宜
坑

▲代男

民國十六年十二月八日

新嘉坡福建會館公啓

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安濫

上等萬安濫

七洲府及緣門哮嚦之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

丕代天宮 新榮成
十八溪墘 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
水仙門 新永泰
牛車水 振興源
泉□ 錦安公司
馬車街 鄭錦綉
及其他 大行商

◎注意

△賞目歡心

浮生若夢：爲歡幾何：自應及時行樂：人不虛生一世：本園地點適中．樓台亭榭：俱有美景：並時不備：以供各界名流遊玩：誠足賞心：樂事何如：幸請君下顧之暢樂耶：

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園

謹啓

△今晚表演

影戲　特別優待　不收票券

幻術　印度幻術大家

聯合來賓歡劇

入場一角

歡樂園有限公司啓

功報俱樂部

—今歲歡迎投稿—

講演

【沒有東西……】(二)　(陳榮因)

在佛教中：有所謂小乘者：就是不吃葷不殺生的一種主義：譬如一隻蚊子來咬你：你怎麽辦呢：殺死他：在小乘上說：這是對他不起的：最好是把蚊放在地上：然而像這幾天的冷天：凍餓了：更對他不起了：必須用棉把他裹了：放在地上：然而還是對他不起：在棉花包裹亦是不能久活的……有人以為這樣太難了：於是有謂大乘者出來攻擊他：大乘的主張是：倘若吃葷：好譬如沒有吃葷：我就不在吃葷了：去嫖好譬如沒有嫖：便不曾嫖了：我在這裏演說：我譬如我沒有在演戲：唐生智也是相信佛教的：然而他要打仗：因為在他：打仗亦不打仗是相似的：……後來這兩派爭執起來：互相攻擊他方為異端：可惜釋迦牟尼已經死了：不然倒可以問一問他：然而設釋迦還健在：要是他批評起來：說大乘對的：大乘對小乘必大嚷(打倒)：如說小乘對的：大乘就被喊好(開倒車)了．然而釋迦是死了：眞是所謂(死無對證)：所以兩方面都不妨拉他來做傾頭：

我對於這種偉人：名之曰(偉人的化石)．沒有了生命之後：於是有人崇拜他：擁他：如此的多起來：孔子在生前是何等的碰釘子．做了幾任官也做不好：但死後他對了手了：而且還不够：一直封到至聖先師：非但和尚是自稱教徒：而且道士也相信孔教：非但和尚道士是如此：外國人也知道尊崇起來……孔子曾說到夷狄說：(夷狄之有君：不如諸夏之無也：)這是明明在那外國人壞話的：但他又說：(道不行：乘桴浮於海：)這分明孔子也贊成出洋了：也有志去留學了：可惜現在孔子已經死了：不能夠問一問他：到底他是甚麼意思．然而如活着：他必須開口：一開口：他必受任何一方面：說孔子看不起夷狄：或說孔子是歡喜留學的－的攻擊：幸而他現在已經死了－不明白．四惜．不可捉摸．就是偉人之偉大的所在：

小說

短篇小說　霜鴻　(一)　(顧靜臾)

在這滿目蕭條的光景裏：那禁又從這道裏來一封溫腸溫氣的長信：叫人看了：又平添無限傷感：這信上起首的第一句　就是：好友四子：我不懂為何我讀了此四字：便覺得萬分悽慘：好像這一句話裏面：只含著無數血淚：觸乎使我沒有勇氣繼續看下去：同時又連想到吾朋友從前一種精神儘滿的丰采：不曉得現在他怖到怎樣地步：但是他信中所說的話：都都含着至理：我又那裏忍心埋沒他呢：所以我現在把他寫錄下來：貴人們賞識發發真：唉：吾那可愛的朋友：以後別再拿這些商吾淚眼的書信：來謄人眼淚罷：

好友：我現在是變了一個飄飄流亡的人了：我自己，不曉得吾的形容：從成甚麼樣子：不過覺得以前和你同去買的這副眼鏡．近來罩在臉上：往往無端的會掉下來．有時在鏡子中看見自己顏面：那是格外笑話：這一對大而無當的眼鏡片子：簡直把吾的面部完全遮掩了：但是這些：我都不在心上：當此弱肉強食人時代：正是衆生一切苦危的當兒：尤其是吾輩青年的人．憂患之來：方興未艾：所以請你不要為我傷感：

諧著

【梳傭宜改業理髮】　(如是)

自從有學校：初時有人習私塾的多　恐怕站不住：豈知結果私塾都改爲中小學校：其餘種種新式營業皆是如此：如剃頭改業理髮：其最顯者也：蓋私塾尚或有立足之處：若剃頭則除滿清之外：只有僧尼：滿清既罷革：尚剩僧尼：剃頭匠寧非鳴鳳乎：然而天不絕人：居然又有西俗之剪髮：與剃頭相近似：取而代之：其勢至順也：今婦女多半剪髻．則昔日之梳傭：當然逐漸取消：而跟新結髻之大姶：亦漸廢矣　婦女之剪髮者：且喜入男理髮店：任男匠撫弄摩淨：至於良久良久焉：竊謂梳傭宜趁此時機：奮力直追：改業理髮：其次當留意新式結婚之儀式：不過照舊改頭換面耳：或謂剪髮人少：恐生意不夠：不知今之婦女：尚未全剪者：除老媼村婦不計外．大約尚有一半：不致受男匠之獨擅專美：果有事當理髮之梳傭：則工價隆貴：而不須出門半步：與昔日之梳髻時相同：亦何樂而不為乎：不然者：十年後恐無梳傭啜飯之地矣：蓋將來物價日昂：工值日高：必有不用梳傭者：非及時革新變法：無以圖存耳．更留意新式結婚儀式：則成爲必需之新人物矣：則生意暢旺：當可預卜：或新人偕月．且必與相偕：未可知也：如是則西關梳頭媽：千秋不朽矣：想為衣除中．人才不少：必有贊成此議舉者：

雜記

【讀詞樓雜記】(三)　(叔伯)

唐張志和：居江湖：自稱煙波釣徒：每垂釣：不設餌：志不在魚也：吾人讀顧之漁歌子詞：便知其樂瀟漁家事：蓋志在江湖：利祿非其所欲焉：余心竊慕之：惟年來心境不佳：若故國無淨土：為游釣之處也：嗟夫：漁歌子詞有五首：其一云：西塞山前白鷺飛：桃花流水鱖魚肥：青箬(竹頭)笠：綠蓑衣：斜風細雨不須歸：其二云：青草湖中月正圓．巴陵漁父棹歌連：釣車子：橛頭船：樂在風波不用仙：其三云：松江蟹舍主人歡：菰飯蓴羹亦共餐：楓葉落：荻花乾：醉宿漁舟不覺寒：其四云：言(兩兩)霅溪灣裏釣漁翁：舴艋為家西復東：江上雪：浦邊風：笑著荷衣不歎窮．其五云：釣臺漁父褐為裘：兩兩三三舴艋舟：能縱棹：慣乘流：長江白浪不曾憂：此五首詞：將漁家之樂：宛如寫生：一一呈露於字裏行間：吾人於黃昏人靜之後：閒步簷傍：展詞高歌：飄飄然豪懷：宛如春雨洗濯塵淨矣：平林漠漠煙如織：寒山一帶傷心碧：暝色入高樓：有人樓上愁：玉階空佇立：宿鳥歸飛急：何處是歸程　長亭連短亭：比李青蓮之菩薩蠻(影頭)詞句也：實雖文章自天成：此詞立意深遠：造詞精妙：爲百代詞曲之祖：宜乎黃知章曰：惟謫仙能為之也：

雜談

菲律濱生活　(一)

菲律賓年來社會極為發達：國人之前往經商及求學者頗衆：茲聊誌該埠生活狀況：以資未來之參考焉：

▲婚姻　菲島學校自小學以至大學：皆男女同校：且交際又極發達：故婚嫁一事：絕對自由：未結婚前：往往先結交數年：雙方觀察：在此期中：男子恆到女家存問：父母知其為女兒之戀愛者：會既有內豐：伴侶偕傾心曲：且許星期假日．一同出外散步：領略風光：彼此過從既久：男女之性情才能：皆各瞭到一斑：故結婚後：大多圓滿：離婚一事：實所罕見：

▲求婚　關於菲人之婚嫁事：上已約畧言之：茲述其求婚方式：以告讀者：菲俗男女婚姻更絕對自由：惟求婚之事：皆係男子先向女子開口：毛遂自薦：力陳其愛慕之忱：並詳述結婚後之種種計劃：恬甜情話：絮絮不休：或月夜彈琴：以寄其情意：倘女子另有所屬：此時自不再謙虛：有求必應：有時女子屢爲條件不合：婉辭謝絕：在男子方面：情之所鍾：雖遭女子之拒絕：無論百折不回：亦必竭其毅力：繼續求愛：有時竟至自殺：謂既不能白頭偕老：願與世長辭：諸如此類：不一而足：卒至女子感其情之纏綿：肯降志相從：於是婚事成矣：

詩界

星洲抄晤林勞塵先生喜賦　(義甫)

風流儒將笑談兵：解脫塵勞萬里行：放下屠刀立地佛：滄溟尋島寫詩名：

清如秋月面如蓮：相好光明大覺仙：假若今剛持戒體：最稱清臞繫吟肩：

發菩提心自出家：披金剛甲是袈裟：亦知弦教亦慈悲：忽悟無爲持法華：

不爲良相作醫王：濟世深知有妙方：我愛詩餘好隨佛：願君淨土種靈根：

最難儒將老英雄：解甲歸來兩袖風：偶與賞僧靈鷲角：詩鐘敲動梵王宮：

靈泉瀉滄到心田：不待恭求即悟禪：最喜同參揮抄手：活人便是活神仙：

寂寞芳園好唱酬：不須大白飛杯浮：雨中遠望雙林寺：爲約塵巾共出游：

轉兵戰勝美人兵：萬里長途好遠行：濟世堪稱衆人母：憐他國色號傾城：

●族叔暇希初離某校教職攜眷就居於夏南南仁裕僑園製此作贈　(章陵)

遭亂來南中：捲甸若末工：拜金悲世道：掌教誤初衷：入市逢林逋：投奚寓伯通：知公非俗子：廡下自安窮：

●自題小影　(前人)

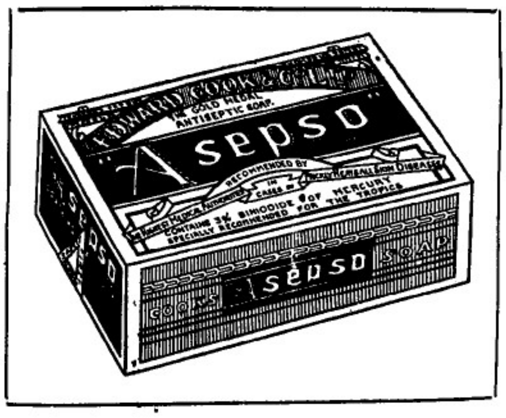
似我是何物：蹉跎廿八春：有身長作客：何日可成名．服賈才嫌拙．讀書器賞輕：形骸漸漸老：休道志凌雲：(幾年賀米賈城當自題一聯云作入惠有凌志學賈實曾生利心)

星架坡

咨羅公司

總代理

亞濕蘇梘是宇宙間最著名防患之良法無論癬癩濕毒刺熱等疾用之能於廿四小時內立即痊愈且能滅殺花柳及各種皮膚病確富有極大之力效驗如神用之有百利而無一弊 諸君賜顧向各埠代理處均有發售



THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布來特福麗華染坊有限公司

染色是以美觀爲目的當千年前世界上的人民都用菜蔬及樹皮和果子的汁煉成種種顏色以求美觀悅目

但細細考究起來這種宜染的技藝是印度國所發明的後來纔慢慢的流傳到中國波斯埃及以至於歐洲各國中國人用了他們天眞爛漫的本領才幹極力研究不久就得着宜(水旁)染的方法從地球上各種天然的東西覓尋各種顏色

過了許多年這種宜(水旁)染的技藝得着很少數聰明的科學家費了好幾年的功夫纔用了化學的技能發明了種種的顏色和宜(水旁)染的方法到現在這種技藝已成為世界上很重要而不可少的一種藝術了敝麗華染坊公司(B. D. A.)是全世界第一家先組織的染坊很得着販布者的贊賞因為本公司把他們的布和綢緞都染得非常美麗華艷現在英國的綠布廠每月之中纔有一千箱左右的布運到麗華染坊公司(B. D. A.)

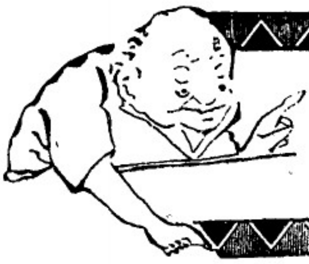
在中國的地方這公司是叫做(麗華染坊公司)(B. D. A.)中國人是非常重視的(隨便那一個人凡有把布的顏色細心考慮過的都曉得)無不承認本公司的宜(水旁)染及一切顏色都很得法史蒙華人熱烈的歡迎可見駐華麗華染坊公司(Bradford Dyer's Association Ltd.)的進步和成功了

麗華染坊公司啓

Singapore Office
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.　Phone No. 3800.

新加坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層
電話三八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日



德國 惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如剌鑽者有暈眩重腦偏左偏右者考其原因大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女虛弱等症連 刺激腦部因而作病如齦背酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

右列瑞昌藥行光明眼科聖藥及通治水商標以稟准英政府在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及馬來聯邦各埠註冊在石叻大馬路一百八十七號會豐商店總發售別人或商號公司等不得冒効一經查出定當以法律究治決無寬恕謹此通知

◀占門提之克士合地▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

上列施歸之濟衆水商標經以稟准英政府在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及馬來聯邦各埠註冊在石叻大馬路一百八十七號會豐商店總發售別人或商號公司等不得冒效一經查出定當以法律究治決無寬恕謹此通知

石叻大馬路一百八十七號會豐商店布告

◁麥科標萬蘭池酒▷

MEUKOWS BRANDY

一星

此萬蘭池酒滋味之奧妙與
上等之萬蘭池酒同絕無熱
質氣味芬香酒色光澤確有
其價值在也
務購麥科標五星或一星
各處均有發售

牙直利有限公司

五星

Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

◁疾病應用▷

無論何人均須于家內存置(吳寄施)萬蘭池
酒一樽以防疾病之發生及意外事
此厚庄老牟法國萬蘭池酒乃救意外時救急
之最良及最易見效之酒
吳寄施萬蘭池酒各處均有出售
一九二七年二月廿八日　三

新嘉坡衣箱街門牌十一號　總代理　同記　電話九百/十五號

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

調味精粉

味の素
(味之素)

旅行歌

旅行好，旅行好，
青山綠水眼福夠，旅行只
有一件都於究沒有家裡
好，每三日餐菜和肴，
那裡去得到家中好菜餚？
旅行好，旅行好，
旅行一事莫忘掉！帶了一
罐「味の素」，隨處可用隨
時飼，將他摻入食物中，
有家中菜肴不差半分毫。

法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世上最靈之款白濁藥出售治五淋白濁尿管瘀痛除三點鐘內立見奇功裕服兩天定能除急保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理 星洲會豐藥房

[illegible]

◎匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十六元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元二五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	七元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元五
匯上海銀行掛牌	一百兩	八十七兩七五
銀行兌現銀票	一百元	八十七兩五
銀行買現銀票	一百元	八十七兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元五
期銀三十天兌	一百元	一百一十四元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五五
暹銀銀票兌出	一百銖	八十二元五
匯荷蘭銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期銀三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯萬隆銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	五十六元三七五
期票三十天兌	一百元	五十八元三七五
匯[illegible]銀行掛牌	每元	二兩令三錢七八
匯加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
▲紙字▼	每百元	二角五
匯加爹巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲荷蘭盾▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾五
匯三巴壠銀行掛牌	一百元	一三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾二五
[illegible]匯為率	每元	二兩令四錢六
期票三十天兌	毛元	二兩令四錢六
[illegible]角		六十五行五
英鎊金[illegible]價		八元七
[illegible]		二十六元一五一六
[illegible]土票		一百三十二元三七五

▲輪船入口▼

國南	由占碑	廿二到	華豐
全生	由加吉打	廿二到	美實得洋行
	轉往香港	汕頭 廈門	
萬利花	由[illegible]水	廿二到	和豐公司
	轉往香港	汕頭 廈門	
集源	由豐盛港	廿二到	協榮茂
新隆	由巨港	廿二到	萬通代理
豐順	由吉里汶	廿二到	和豐公司
永豐	由浮羅康宜	廿二到	和豐公司
豐昌	由文律	廿二到	和豐公司
文律	由浮羅甘荅	廿二到	豐順美
鄭歌	由坤甸	廿二到	豐得力洋行
安慶	由汕頭	廿三到	[illegible]洋行
	轉往海口	汕頭 廈門	
新基	由三發	廿三到	和豐公司
亨利	由汕頭	廿三到	振源公司
	轉往海口	汕頭 廈門	
坤和	由坤甸	廿四到	同益
福美	由豐加麗	廿四到	成茂
萬福源	由占卑	廿五到	萬源
仲安	由加勞巴	廿五到	協榮茂
大勞華嗎加	由香港	廿六到	義利洋行
	轉往檳城 仰光		

▲輪船出口▼

◀今十一月廿二日拜四輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
豐益	上午九點	往峇路 大峇眼	和豐公司
豐捷	上午九點	往峇路 小峇眼	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅康宜	和豐公司
豐川	上午十點	往萊特宜利港口 沙拔 淡米勞漢 巫羅岸嶼 甯岳	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
豐和	下午二點	往甘馬挽 甘嗎士 北加 亞運 丁加奴	振豐盛
怡豐	下午三點	往吉礁港口 米勞灣	實得力洋行
坤豐	下午四點	往坤甸	同益公司

◀明十一月廿三日拜五輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
嗎左多隆	上午九點	往文島 加勞巴 三巴嗎 拍木	和豐公司

◎貨價行情一覽表

沙勞越椒	八十五元
上石叻椒	五十六元
又 中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又 次	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡烏椒上	六十二元
又豐行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號椰干	十一元四
二號椰干	十元九五
三號椰干	十元
[illegible]上	五元二七五
又 上	五元二
[illegible]上	四元八
又 中	四元六
[illegible]上	四元七
一號	九元二五
一號	九元
[illegible] 五	九元
甘蜜開價	七元
新號甘蜜開價	一十四元
一號新甘蜜	一十四元
三甘蜜開價	十四元五
舊甘蜜土庫出價	十三元
廿二號[illegible]每担	七元一
二十六號粗花椒每担	七元三
四十四號幼花椒每担	七元七
本坡和豐椰油	十九元五
九十五斤	二十一元
大樹土油每罐	五元二
王樹土油每罐	五元
虎樹土油每罐	四元七
舊樹土油每罐	四元九
龍樹土油每罐	四元九
萬[illegible]兒冬上	一十一元五
又 落 每	十元
[illegible]兒冬上	一十四元
又 落 每	九元一
[illegible]兒冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛 每担	四十四元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十五元
水牛角每担	二十元

△米價行情

祥興隆青龍米	三百零六元
合順棧紅印龍米	二百七十四元
澤興棧紅龍米	三百九十六元
又青印新米	三百一十一元
兩發利藍印牛米	二百零二元
成興利紅印米	三百七十元
元興利青蓮新米	三百零九元
長成豐紅印米	三百二十一元
[illegible]	一百二十九元

南洋各埠募捐：聞已募得多款：於十月三十日返校：該校及該僑各小學員生：均整隊歡迎 盛一時之盛云：

惟該華僑北學校開辦以來：迄今已閱二十載：成績卓著：早爲社會人士所贊許：聞該校中：本年十一月五日至十一日：舉行廿週紀念．五日上午展覽成績：下午三時：行紀念典禮：各校董校友及小學教職員均與會：座爲之滿：頌備一時之盛：當晚表演白話新劇：是日後每日上午展覽成績：下午連宵表演滑稽及白話新劇：各校前往參加表演者亦甚衆：均維妙維肖：觀者之多：實空前所未有云：

敬頌良醫

寧[illegible]須修先生寓叻大坡八間仔街門牌二十五號精醫男婦老幼內外科尤奇難雜症與他診治無不藥到病除妹保底咨眼從比理安堂有人同云敝親身染痳瘋疾五年請教醫調治不愈爭溫洪捆兄猨引與先生調理四個月全愈藥驚奇編築發謂小女有人同云素染黃症遍身目手足盡黃下小便如茶葉汁經過別醫任治不差就醫先生服藥湯三劑見效後服黃症藥丸全愈許文七李水鏡鄭已註謂小兒謝潤盛四人同云滿頭前邊牛瘰纏枯核數粒已經過別醫全無功效就醫先生服熊牛珠瘰纏散均得十日全消而愈葉新脩任雄德陳永源洪允進四人同云素染痔瘡漏管下瀉血如湧泉痛苦難堪均各別醫不應故先生調治皆出全愈足見先生名不虛傳

精醫黃症
麻瘋瘰癧
痔瘡漏管
真第一家
神手

也十二人等感激莫名藉此報告僑海內外僑胞有患斯病者爲問津焉

新嘉坡亞比理安堂寶 瀛楚發 任雄德 陳永源
雙溪大哖林保底 叻 李煥莿 葉新脩 許文七
檳榔嶼謝潤盛 坡 鄭已註 洪允進 李水鏡 仝白

民國十六年十二月十四日

〇小輪船出售

啓者茲有新修船面小輪船一隻出售名（Coquette）長三十八尺深七尺六寸及有三十四馬力配置仁機件速率每小時九英里燃料用土油柴薪均可欲購者請至敝號面商此布

The Singapore Shipchandlery Co Ltd
16 Tallery Road Singapore

新嘉坡巴爹里路十六號 新嘉坡船務有限公司謹布

民國十六年十二月十四日

皮膚美麗乎
▲宜保護之…

用比宗樹皮及橄欖油之肥皂使則皮膚清潔無縐紋及污點之患並保護君之皮膚常可永久美麗且可尋從夫及温柔其去滑身如勾析合於脂飾並保除射及橄欖油之功効也

比皂乃宗樹及橄欖油所製―拌燥油質故有其天然之青色

PALMOLIVE SOAP

〇五百大元之賞格

啓者無論各人色等若能將一九二七年十二月十號由某大舶於星洲港內運往津宜律十條石樹膠園印有（South Malay Rubber Estate）記號之樹膠片六十二箱（三百三十四號至三百九十五號）偷取者導因而尋獲者即賞以叻洋五百大元備銀以待決不食言通信可交叻報館信箱三六九號便妥此佈

民國十六年十二月十三日

▷快輪直透廈門廣告◁

請注意船名 今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士頓）兩艘輪船[illegible]

安攀 准於十一月十六日到叻 十一月十九日直透 香港 汕頭

亨利 准於十一月廿三日到叻 十一月廿五日直透 香港 汕頭

詩士頓 准於十一月三十日到叻 十二月初二日直透 香港 汕頭 廈門

倘客商欲搭上列各輪者請移玉駕臨[illegible]

代理 漢成公司 謹啓 電話三九二三

民國十六年九月十三日

〇潮州會館徵集會員捐啓

新嘉坡之有潮州會館[illegible]民國四年[illegible]立迄未實行[illegible]坡以來所有[illegible]義會[illegible]及[illegible]山亭義塚（有義事[illegible]相承六十一年之久可考而知）而僅以宮中各神[illegible]總理三名[illegible]凡所提議一[illegible]互相傳佈[illegible]如[illegible]一項不立[illegible]而[illegible]年[illegible]（俗稱爐主頭家）合五股[illegible]今[illegible]乃加入[illegible]年第二三國[illegible]十八名[illegible]名[illegible]所[illegible]年一[illegible]可[illegible]中自由[illegible]卿[illegible]然[illegible]官以光公[illegible]所[illegible]且久居[illegible]待之此皆在未有會館以前之[illegible]泊乎民國初[illegible]一昕且[illegible]則[illegible]其宮中而用之民四[illegible]等小[illegible]（現改女校）[illegible]明[illegible]國立[illegible]有會館之[illegible]名而[illegible]會員[illegible]欽[illegible]心[illegible]多[illegible]手[illegible]大會[illegible]不論大小波不[illegible]上下[illegible]

一認捐基金千元或五百元以上者皆在會館中懸掛影像（尺寸照時酌定）捐百元或十元或五元以上者皆列名中且刊入徵信錄以爲第一回永遠會員

一所收捐款概寄銀行或置業收息以作關係公益事業其基金永遠保存不得任意開銷

一認捐者另有格式紙填寫姓名年歲籍邑住址職業以便請造名冊在籍在洋如有交涉事件可報知會館審核辦理

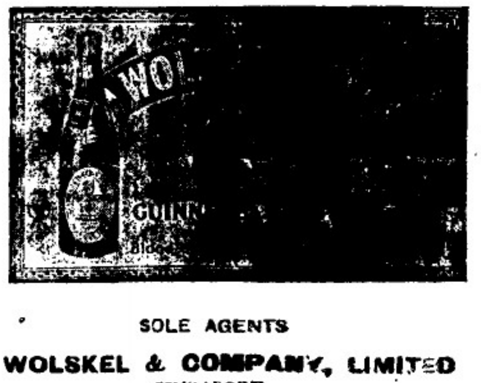
一收捐之期限至今歷本年十二月底後齊便於刊印名單復選新任會董

一勸捐員皆有經手捐冊擔任介紹如有自願爲勸捐員而無捐冊者可到現任總理薛中華陳仙精二君處領取

民國十六年十一月十六日 新嘉坡潮州總會館公啓

也此富士藥有限公司

新加坡



正紅獅頭標烏黃酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體弱者壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

▷水牛嘜紅毛灰◁

水牛嘜紅毛灰乃輸入荷屬內之唯一紅毛灰其貨格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合

該廠於荷屬東印度最爲著聞政府工部局鐵路局煤油公司等皆採辦用

每二星期即有新貨自蘇門荅臘巴丹運至存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號英娘
蘇嚇打勞有限公司謹啓
（電話三五六 電報掛號Boon）
一九二六年十二月廿號

〇實得力英文學校招生廣告

本校逛次從預備班起以至倫敦大學預科止 (*London Matriculation*) 均屬齊備又於夜間設特別班各級皆全凡有志向學者無論欲讀何級均可按其程度入班授課茲定於一千九百二十八年一月九日開校務希无期到校報名爲要

校址厦門街八十一號

民國十六年十二月九日 校長文學士但以理啓

〇淳宜清涼館遷移啓事

▲遷往清江亞巴實龍律之榜鵝……

啓者本館定于本月十四日將遷于榜鵝地方一切營業由即日暫行停止準于本月廿四日在榜鵝開始營業諸凡釣魚場旅館部及蔬菜等概從新整頓務使惠顧諸君滿意爲此布

民國十六年十二月十二日 淳宜清涼館謹白

"NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒

代理處

吉隆坡 夏蘭公司

吉寧丹 炳盛公司

居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sub: Agents.

BENG SENG & CO
Kelantan.

HALLAM & CO
Kuala Lumpur.

BAN THYE LEONG & CO.
Kluang.

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

雜安絨默

多數人士業已證實韋廉士紅色清導丸爲療治大便秘結及胃病與其他類似各症之稀精藥是遂相告其康健因而亦得享受其益矣四川綦江石□鎮郵局曾贊齋先生來示云鄙人夫婦每飯不忘紅色清導丸因內人前患肚痛數閱月及小肚脹痛飲食不化腹痛之時飲食不進繼之嘔吐大便秘結延醫服藥未見功驗試服紅色清導丸大便通暢安睡安甯現下身健胃强飯量大增消化有力食得爽適皆清導丸內造之功也清導丸亦能使皮膚光潔一切紅瘰面部小瘡均可治愈且治痔症痛苦可免與痰膿瀉之患凡經售西藥者均有出售或直寄叻坡六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉郵力在內每六瓶叁元 清導丸保君安康

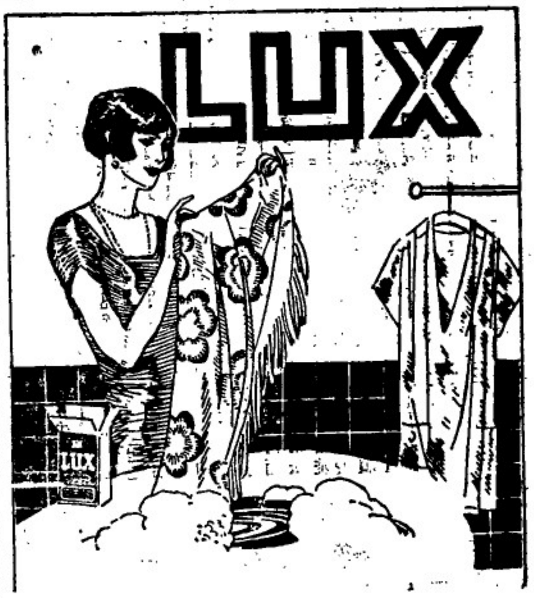
●美麗衣服用勒斯肥皂洗之可經久耐用

「勒斯」肥皂乃應今日洗滌之需要構造精緻用法極易惟此視可予濃厚之泡沫務請用之勒斯之創造與結構或其柔和絕對不是虛僞又能保護而予以經久耐用是則諸君當可信任「勒斯」較之其他模詐者爲穩妥也

日光港 利華兄弟有限公司製造

惟一代理人 星洲 檳城 怡保 吉隆

韓典目拉沙露父子有限公司



△「勒斯」之用法

以一加侖四份之一之水用勒斯肥皂一匙之量先以肥皂攪于溫熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液溫和急動其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢擠出使清潔之肥皂水灌滿洗淨後將肥皂水擠出及輕洗于淸淨中三次有色之絲綢須先考察惟水不致其色脫落至於洗滌各種絲綢之詳細用法均載入于各勒斯肥皂之包內

Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh

大東影相館

住亞米尼街一一二號卽(同德書報社)舊滙律風一千九百號

(歐亞展覽會)(獎牌)
(爪哇展覽會)(獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁影相館啓

・以東山蘇俄領事館爲總機關：內有俄人：殆府現在所辦之報紙：以紅旗爲命名：

▲廣州成立平民委員會…

▲鮑羅廷復被任軍事委員…

廣州消息：此間現已成立一平民委員會：組織辦法：均依照蘇俄政府之制度：海員工會之著名領袖：卽爲重要委員中之一：對于香港，最其仇視：前任鮑羅廷之秘書長：今現被任爲軍事委員：

廣州之中等人家：均紛紛避難香港：

據可靠消息：有一廣州反共派要人：在香港寄存鉅款于銀行中云：

▲共產政策之初步……

▲英領親往營救外僑…

○十三日香港路透專電：廣州可靠消息：謂共產黨已發出佈告：其意以香港共產黨名義：剷除一切業主：毀滅契據，及田地屋宇充公：

現有一異好希望：大局不久可望復原：英副領事阿爾氏：恐近東山之外僑，涉及危險：于星期一日乘砲艦(康軒)：前往該處營救：康軒艦雖受河北共黨密鎗射擊：幸無損傷：計共載運英人十一名：美僑十五名：德人五十五名：安抵沙面云：

聞居留東山各外僑：尚未完全逃離：約有英人六名：及另有別國人不知多寡：不允離去：但始終未聞有與外僑爲難：省城市面被搶掠及焚燬之重大損失：現不能知其所值約數幾何云：

▲又有共黨徒來省……

▲現在英輪不能上岸…

○十二日本坡自由西報香港來電：昨晚廣州縱火之事：竟夜無已：有多數樓房，皆被焚燬：

今早李福林出示布告：謂赤黨若不拱手歸降：彼將以激烈手段：以爲對付：甯其屍橫省垣云：英艦(打通喇喇)：將留居東山之外僑：盡行運出：各外僑於今日下午已轉搭佛山輪該船除有一千一百頭等搭客外：其餘二三等：均極爲擁擠云：

有一日本船載一千五百名共產黨徒：已抵廣州：下苗于河南尾海面：聞說英美法各砲艦：恐嚇此日輪：謂若將船上之共產黨，登岸：定將其擊沉云：李福林軍隊：布駐於澳門後至各山，今日下午：或黃昏時：預料有所動作：

▲外人避難赴港之擁擠…

○十三日香港路透專電：有教士三四十人：中以美德法兩國居多：由內地奔離來省：搭英輪(佛山)來港，該輪復載有華人避難者數千人云：

▲武裝小輪護載外僑

○十三日上海路透專電：廣州通訊云：有美孚火油公司之武裝小輪數艘：由美水兵駕駛：今早載美國人十五名：英人二名：自廣州往沙面：英國砲艦以免有意外發生：因反赤軍現集中於河南云：美砲艦(沙加緬文多)：已將艦上野戰砲起卸：置於沙面美領事館附近：試行恢復廣州秩序：

▲外僑紛紛避難一

○十三日香港路透專電：據廣州無線電：外人現退居偏僻之區：並啓程來港：

共產黨勢力：現仍澎漲：市內砲聲與火警：仍不絕於耳：排外舉動：仍未有發現：

▲外國防軍維持治安…

○十三日上海路透專電：因廣州共黨擾起軒然大波：空氣緊張：同時上海共黨亦起而活動：有擾亂民衆之形踪：更美日駐防軍隊：於本晚出巡街道：協助警察維持租界治安：

▲張發奎進攻省垣……

據香港消息：沙面東西橋閘：業已關閉：廣州來客云：昨日黃昏時：張發奎軍隊：由河南渡河進攻廣州城中共黨：據已佔獲有地盤，大戰之後：火警叠生：某醫院亦被殃及：院中病者：由一群日水兵：趕來援救：始脫于難：省河兵艦，仍歸附張發奎：今晨開砲轟擊廣州：外人之寓居省城者：極爲相憂云：

●蔣介石最近之言論

○本月十二日上海路透專電：蔣中正語訪者云：除非蘇俄不再向中國境內肆其陰謀：否則國民政府必至與之絕交：並封閉其在國民政府區域內之俄領事館：亦在所難免：

蔣氏又云：國民黨領袖：勸彼重出：復任要職：以重謀統一國民黨：改組國民政府一說：確有其事：惟彼以爲必當竭己之力：以謀黨軍統國內之和平：並繼續行討伐奉作霖：若能消滅奉張，則中國全局和平：指日可待：蔣氏又發表其他意見：稱現下日俄德三國：磋商成立一政治聯盟：以抵抗歐洲英聯盟云：

●法外部令中國國民黨徒出境

○本月十一日柏林來電：巴黎各報載稱：在巴黎之中國國民黨代表，奉法國外交部長命，須於一星期內離去法境：

左派各報批評：對此項手續：大不以爲然：并謂如此：乃與國民黨以外交上之正式決裂：至令國民黨徒之離開法國：與中國共和政治全無直接關係云：

●英人士論及中國之前途

○本月十二日：倫敦路透專電：被蘭地氏：投稿於倫敦晨報：論及中國之將來：其文云：中國人民：能以命脈上之利益爲前題：而不斤斤於政治上之自私自利：並誤用其職權而爲暴之權其共濟辦法：以制壓賊匪：及互相逐驅之軍隊：則料可能早日改善現下不幸之情形：日本對此：已預備願爲合作云：

○…本埠新聞一…○

●黃仲涵遺產之爭執

爪哇糖王已故富翁黃仲涵所遺下一宗值一百萬元之產業：引起互相訟訴案：昨早在巢署由趙按察司莫禮遜爵士提審，亞健氏律師代表投稟人簡醫生：李教律師爲原告黃仲娘(即簡醫生夫人)主控：被告乃黃仲涵遺產受託人：延羅便臣律師辯護：就簡夫人要求承受此宗遺產而言：簡醫生亦作被告論：審判如何　容當續聞：

●寶婺星沉

粵籍殷商羅君殿譜之令堂黃太夫人：懿範可欽：素儀衆著：久爲鄉黨所敬重：不幸於夏歷本月十八日巳時，因病仙逝：享壽八十有五歲，然孫兒繞膝：壽享遐齡：可謂福壽全歸矣：聞擇於夏歷本月二十五日：由其寓所馬場孖貞路律門牌二十四號舖羅盧寓居發引：出殯於碧山亭之原：想羅君交遊素廣：屆時前往執紼者：定必素車白馬：絡繹於途也：

●冒名行騙案判決

▲判罰苦監九個月…

巫人馬堪勿達德，前向警察總巡長花殺氏：冒名行騙款五十元一案：前經報載：茲不重贅：此巫人於昨早被判苦監九個月云：

●收藏鴉片判罰

有年近知命之華人某甲：因收藏三百零四兩專利局所失之煙膏：昨日下午被控於府堂：被告否認有犯此手續：并謂未被逮之前數夕：始知有三人在其住屋內掘地：迨後始發覺此煙膏云云：官遂判被告監禁三個月：以示薄懲云：

●銀幕消息

日來曼舞羅影院映演歷史戰爭偉片：再生緣之孟麗君：已誌前報：每至夢晚：皆舉座人山人海：爭先恐後，購券異常：未及六時：而全院座位已滿：者至多向隅：驅車返：該片所以受觀衆熱烈之歡迎者　蓋其情節光線及其表演，處處動人：爲之令人如置身槍林彈雨中：誠空前未有之佳片也：聞爲酬答國人雅意起見，特再展期：後至者：幸勿交臂失云：

●樹膠價格

▲紐約　八日紐約電訊云：紐約現貨版交者爲一千一百元：本月現貨爲三角九占又八：明年一月期貨爲四角又四〇・二月期貨爲四角又七〇：三月期貨爲四角一占又二〇：四月期貨爲四角一占又四〇：五月期貨爲四角一占又六〇：六月期貨爲四角一占又七〇：七月期貨爲四角一占又七〇：八月期貨爲四角二占：

▲本坡　今日本坡膠價爲六角七占半：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令七便半：

○治愈年老神經患

啓者余母年屆七十五歲患神經不安且面部抽歪一部份　蒙本坡牛車水大馬路一百零八號門牌　羅氏藥房鄒福松先生及鄒夫人用鄒氏特製紫光器醫愈民是鄙人現寫其　第八號通用電流紫光活血器爲家庭之用該器凡有電火之處皆可應用卽無電火之處該機亦裝置有乾電池誠家庭不可缺少之良友

鄙人親此器具比所付代價貴重多倍余之親屬林漢成君居住本坡嚟律五十五號門牌者亦曾購置一副家內各人于衛生上皆受其益不淺

檳城士的力門牌四十八號曾榮基啓

英一千九百廿七年十二月十號

國產空前偉大戰爭愛國冒險俠義奇情稗史巨片

孟麗君 (再)(生)(緣)

全集二十大本一場映完

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

定本月十號星期六起在曼舞羅影院開映

(本片特色)

(一)全體演員千餘人　(二)戰爭大砲數百尊
(三)飛機數百架　(四)鉅大戰艦數艘
(五)兩軍血戰實景衝鋒殺敵動魄驚魂
(六)以愛國爲經以夫婦純潔愛情爲緯立意純正
(七)孟麗君女扮男裝位至極品有巾幗鬚眉之概
亦婦女界欲之先睹

演後卽將別埠欲觀祖國戰爭佳片者請勿失此機會

民國十六年十二月七日

○屋地出售

啓者茲有死牙蘭屋地附近華僑中學與武吉馳馬律相對價格每段闊二十尺長壹百尺四百元欲購者請至萊佛大樓與陳貫瑞接洽此佈

中華民國十六年十一月卅日

令人心足之二種茶葉
何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉極乃
成塊之茶葉馬來半島二者均極爲暢銷因其茶質和之荷屬出品
尤爲佳妙也
青茶末乃一種茶末味極濃厚入口生津凡用之者皆能群言之

馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅有限公司
新嘉坡萊佛士三A號門牌

上頂金葉粉

○建築家注意

[illegible]興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應需之物料實繁有徒而對各種之需求及優劣之鑒別更難重要蓋磚質若欠堅真則基礎未能鞏固磚色若欠光鮮則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購辦最新式之機器[illegible]有專門之家[illegible]若磚質之堅[illegible]多磚色之美尤[illegible]倘蒙[illegible]由一五五九電話[illegible]不[illegible]歡迎

總發行所小坡[illegible]街門牌八號

民國十六年十月十八日（兇）

○睡醒！

當疲倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此[illegible]君之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家　花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

因[illegible]其[illegible]
[illegible]化其味甘[illegible]口實日用不可
少之飲品老少強弱均合飲用經
[illegible]著名醫生介紹爲治大便閉結
府部不[illegible]汁不[illegible]食物不化[illegible]
[illegible]不[illegible]身不[illegible]夜[illegible]
不[illegible]身有[illegible]之唯一
妙[illegible]之[illegible]

ENO'S
Trade **"FRUIT SALT"** Mark
（真正謹[illegible]）

英文（[illegible]字[illegible]）及（以[illegible]）[illegible]等字是[illegible]京[illegible]西[illegible]有限公司之（註冊商標）

滑車上油　LUBRICATING OIL　　機器工廠　FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines　　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

汽車油　　L M O O 牛[illegible]的西油

本公司[illegible][illegible]各[illegible]油[illegible]市[illegible]之[illegible]及[illegible]者至[illegible]至[illegible]油有[illegible]公司（在英京註冊）

新平[illegible]十六年一月二日

◀華僑銀行有限公司▶
The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實鑑總厚資本開辦以來甚合入歡信受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附辦定期活期存款其全年利息 **五厘** 個其餘短期可向本行面議價碼惠顧請注意本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定　二〇·〇〇〇·〇〇〇元
實出　一〇·五〇〇·〇〇〇元
先收股本　五·二五〇·〇〇〇元
股東資[illegible]　五·二五〇·〇〇〇元
公積餘存　一·一三〇·〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部　林義順（主席）　殷雪村　黃光[illegible]　[illegible]　黃鐘成　陳先恭　顏水沖　邱國瓦
經理部　邱國瓦（總理）　陳長生（總司理）　[illegible]陳光（司理）　陳為錦（庶務）

▲分行　檳城　仰光　占碑　巴[illegible]丹　吉隆坡　廈門
▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日里　怡保　坤甸　亞比

中華民國十六年四月[illegible]十日

眼科第一　　**眼科第一**

PAKIM GOLAM NABI.
84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

南毛[illegible]以度名醫生[illegible][illegible]眼科[illegible]名印度[illegible]者不[illegible]凡[illegible]症痔血[illegible]
逕[illegible]一切花[illegible]等症皆[illegible]能治余居南洋廿五年久[illegible]各國人士稱爲妙手俱用印度[illegible]醫法[illegible]別不[illegible]痔[illegible]等症不用刀割藥到病除無有[illegible]之[illegible]本醫[illegible]者俱有[illegible]醫[illegible]上述[illegible]症[illegible]來[illegible]者[illegible]以[illegible]診[illegible]有[illegible]求[illegible]可[illegible]之不失[illegible]
本[illegible]設在[illegible]門[illegible]號
[illegible]一[illegible]夫[illegible]